

**NOTICE D'UTILISATION**

APPLICATION TRACKLOG  
WEB & MOBILE



# Table des matières

1. AVERTISSEMENT ET SÉCURITÉ.....	5
1.1 Exclusions et limitations de responsabilité.....	5
1.2 Limitations et exclusions de garantie.....	5
1.3 Symboles utilisés.....	5
2. PRÉSENTATION DE L'APPLICATION.....	6
2.1 Application web.....	6
2.2 Application mobile.....	6
2.3 Principe de fonctionnement.....	6
2.4 Connexion au réseau LoRa®.....	7
2.4.1 Passerelle.....	7
2.4.2 Appareil.....	7
3. INSTALLATION DE L'APPLICATION.....	8
3.1 Configuration minimum requise.....	8
3.2 Installation de l'application mobile.....	8
3.3 Application web.....	8
4. DÉBUTER AVEC L'APPLICATION.....	9
4.1 Lancer l'application.....	9
4.1.1 Application web.....	9
4.1.2 Application mobile.....	9
4.2 Créer un compte utilisateur.....	9
4.3 Se connecter au Cloud.....	10
4.4 Identifiant ou mot de passe oublié.....	10
5. DESCRIPTION DU MENU PRINCIPAL.....	12
5.1 Description des boutons.....	12
5.2 Paramètres.....	12
5.2.1 Application web.....	12
5.2.2 Application mobile.....	12
5.3 Informations sur l'application.....	13
5.4 Télécharger la notice d'utilisation.....	13
5.5 Accéder au Portail service clients.....	13
6. GESTION DU COMPTE.....	14
6.1 Identifier l'utilisateur connecté.....	14
6.2 Gérer mon compte.....	14
7. GESTION DES UTILISATEURS.....	16
7.1 Ajouter un utilisateur.....	16
7.2 Modifier un utilisateur.....	17
7.3 Supprimer un utilisateur.....	17
8. GESTION DES PROFILS D'UTILISATEURS.....	18
8.1 Ajouter un profil d'utilisateurs.....	18
8.2 Paramétrer un profil d'utilisateurs.....	19
8.3 Droits par défaut en fonction des profils d'utilisateurs.....	20
8.4 Supprimer un profil d'utilisateurs.....	20
9. GESTION DES SITES ET DES ZONES.....	21
9.1 Gestion des sites.....	21
9.1.1 Ajouter un site.....	21
9.1.2 Modifier un site.....	21
9.1.3 Supprimer un site.....	22
9.2 Gestion des zones.....	22
9.2.1 Ajouter une zone.....	22
9.2.2 Modifier une zone.....	23
9.2.3 Changer un appareil de zone.....	23
9.2.4 Déplacer une zone vers un autre site.....	23
9.2.5 Supprimer une zone.....	24
10. CONFIGURER UN TRACKLOG.....	25
10.1 Faire une configuration complète.....	25
10.1.1 En USB via l'application web.....	25
10.1.2 Via l'application mobile en connexion sans fil.....	29
10.2 Effectuer une configuration simplifiée.....	31
10.2.1 Via l'application web avec le réseau LoRa®.....	31
10.2.2 Via l'application mobile en connexion sans fil.....	32
11. CORRECTION DE LA MESURE (application mobile).....	33
12. ÉTAT DE L'APPAREIL.....	39
12.1 Application web.....	39
12.2 Application mobile.....	39
13. PARAMÈTRES DE L'APPLICATION MOBILE.....	40

13.1 Connexion automatique.....	40
13.2 Notifications.....	40
14. GESTION DES DONNÉES.....	41
14.1 Visualiser les données.....	41
14.2 Gestion des alarmes.....	45
14.3 Exporter les données.....	47
15. JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS.....	49
16. JOURNAL D'ADMINISTRATION.....	50
16.1 Autoriser l'accès au journal d'administration.....	50
16.2 Consulter le journal d'administration.....	50
17. METTRE À JOUR L'APPAREIL.....	51
18. GÉRER LES ABONNEMENTS.....	52
18.1 Modifier ou de renouveler son abonnement.....	52
18.2 Commander un pack de SMS.....	52

# 1. AVERTISSEMENT ET SÉCURITÉ

## 1.1 Exclusions et limitations de responsabilité

Le fonctionnement de l'application est placé sous la responsabilité exclusive du client ou de l'entité utilisatrice, qui reconnaît utiliser ce système à ses propres risques. Le client ou entité utilisatrice décharge explicitement Sauermann ainsi que toute société par laquelle aurait été commercialisé l'application de toute forme de responsabilité ou de garantie vis-à-vis de tous dommages, directs, indirects, accidentels, consécutifs ou non-consécutifs qui pourraient avoir été occasionnés, pour tout ou partie, par la non-observance partielle ou totale, volontaire ou involontaire, des recommandations, conditions et prérequis indiqués dans cette notice d'utilisation.

Sauermann fournit les enregistreurs de données TrackLog, la passerelle et le service de cloud, où les données des instruments sont stockées. Afin de garantir le bon fonctionnement du système, la connexion entre tous ses composants doit être de bonne qualité. Par exemple, les enregistreurs de données doivent avoir un signal LoRa<sup>®</sup> suffisamment fort entre chaque enregistreur de données et la passerelle, et la passerelle doit avoir une bonne connexion à Internet pour pouvoir charger les données dans le cloud. Sauermann n'est pas responsable de la qualité de ces connexions. Pour des suggestions et des dépannages sur comment avoir une bonne connexion, voir le chapitre 12 État de l'appareil.

La solution TrackLog est livrée avec la passerelle correspondante offrant la couverture nécessaire pour une application standard. Toutefois, en raison de conditions spécifiques, telles que la géométrie de l'installation, les murs, la distance entre les points de mesure et la passerelle, ou les interférences créées par d'autres réseaux sans fil ou dispositifs ou installations électriques/électroniques existants, les instruments peuvent ne pas être en mesure d'avoir la couverture minimale du signal dans toute l'installation de l'utilisateur final. Par conséquent, Sauermann n'a aucune responsabilité quant au fonctionnement de la solution TrackLog. Si une telle situation devait se produire, Sauermann peut proposer la meilleure solution en fonction de chaque cas.

## 1.2 Limitations et exclusions de garantie

Sauermann, garantit que l'application mise à disposition au client ou à l'entité utilisatrice au travers du ou des programmes contenus sur un support numérique de type DVD ou par tout lien de téléchargement indiqué dans nos documents commerciaux se trouve dans un état permettant sa bonne installation puis son bon fonctionnement. Dans toutes les limites permises par la loi, cette garantie est exclusive. Ainsi, nous ne garantissons pas le fonctionnement de l'application après la mise à disposition au client ou à l'entité utilisatrice dudit support numérique ou lien de téléchargement. Il n'y a aucune autre garantie explicite ou implicite relative à l'application concernant la qualité marchande (« merchantability ») ou l'adéquation à un usage particulier (« fit for purpose »). Le client ou entité utilisatrice reconnaît accepter intégralement les présentes limitations ou exclusions de garantie.

## 1.3 Symboles utilisés

Pour votre sécurité et afin d'éviter tout endommagement de l'appareil, veuillez suivre la procédure décrite dans cette notice d'utilisation et lire attentivement les notes précédées du symbole suivant :



Le symbole suivant sera également utilisé dans cette notice d'utilisation :  
Veuillez lire attentivement les notes d'informations indiquées après ce symbole.



## 2. PRÉSENTATION DE L'APPLICATION

**TrackLog App** est une application qui permet la conservation des données de mesure de vos enregistreurs sans fil jusqu'à 3 ans et la consultation des données jusqu'à 2 ans.

Deux versions de l'application sont disponibles :

- Une application web pour fonctionner sur ordinateur, via un navigateur
- Une application mobile pour smartphones et tablettes

### 2.1 Application web

L'application web est « dématérialisée » et disponible uniquement sous forme de portail. Elle est accessible par identification avec mot de passe et utilisable après création d'un compte via une offre d'abonnement Cloud.

Ce portail permet à l'utilisateur de gérer les alarmes, récupérer, consulter et exporter les valeurs mesurées et stockées sur le Cloud.

L'application **TrackLog Web** propose une gestion des sites et des zones où sont placés vos enregistreurs, ainsi qu'une gestion des profils d'utilisateurs avec un système de droits d'accès. Ces fonctions sont disponibles uniquement sur la version web de l'application.

### 2.2 Application mobile

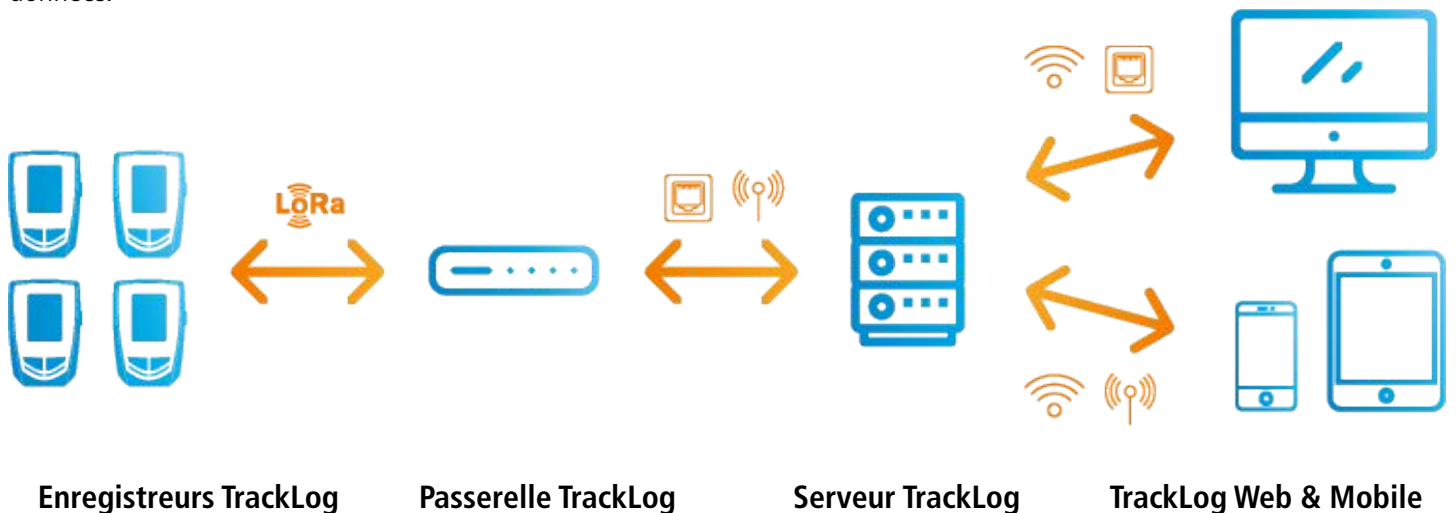
L'application est disponible pour iOS et Android. Elle présente les mêmes fonctionnalités que le portail web concernant la gestion des alarmes, la récupération, l'analyse et l'export des données. En revanche, la gestion des sites, zones et utilisateurs est accessible uniquement via l'application web.

Un système de notifications vous permet de surveiller en temps réel les états d'alarme de vos enregistreurs directement sur votre appareil mobile.

### 2.3 Principe de fonctionnement

La communication entre l'appareil et l'ordinateur s'effectue via un cordon USB grâce à un connecteur femelle micro-USB. Ce type de communication permet la configuration complète des appareils et la mise à jour des appareils.

La communication radio LoRa® se fait entre la passerelle et le TrackLog. Elle permet une communication avec les smartphones et les tablettes fonctionnant avec Android et iOS via l'application mobile et avec les ordinateurs Windows® via l'application web. Ce type de communication permet la configuration partielle des appareils et le téléchargement des données.



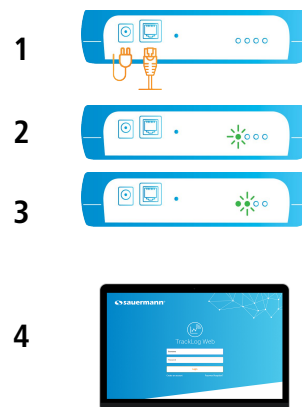
La connexion sans fil basse consommation permet une communication avec les smartphones et les tablettes, fonctionnant avec Android et iOS. Ce type de communication permet la configuration complète des appareils et le téléchargement des données.

## 2.4 Connexion au réseau LoRa®

A la réception des TrackLog et pour les connecter au réseau LoRa®, il est nécessaire de réaliser les opérations suivantes :

### 2.4.1 Passerelle


1. Brancher la passerelle Gateway à l'électricité et brancher la prise Ethernet.
2. La LED clignote : la passerelle est connectée au réseau électrique.
3. La LED est fixe : la passerelle est connectée au réseau LoRa®.  
*Cette opération peut prendre quelques minutes. Merci de patienter..*
4. Aller sur <https://tracklog.inair.cloud> pour configurer le TrackLog et lancer une campagne d'enregistrement.



### 2.4.2 Appareil

L'icône « **Cloud** » sur l'écran du TrackLog clignote et « **Sync** » s'affiche à l'écran.

Puis « **Sync** » disparaît, le nuage devient fixe et **OK** s'affiche à l'écran lorsque le TrackLog a réussi à se connecter au réseau LoRa®.

 **OK** disparaît au bout de 5 secondes.

 Si l'icône « **Cloud** » reste clignotante et « **Sync Err** » s'affiche à l'écran, il est nécessaire de refaire une tentative de connexion au réseau LoRa®.

➤ Appuyer sur la touche **OK** du TrackLog.

 Si la connexion au réseau LoRa® ne fonctionne toujours pas, vérifier que le port 1700 est bien ouvert en UDP sur le réseau Ethernet sur lequel la passerelle est branchée.


## 3. INSTALLATION DE L'APPLICATION

### 3.1 Configuration minimum requise

- **Application web :**  
Ordinateur avec connexion internet et port USB (pour la configuration et la mise à jour des appareils)  
Navigateur Web : Chrome / Firefox / Edge / Safari (en dernière version stable)
- **Application mobile :**  
Android 4.4, iOS 8

### 3.2 Installation de l'application mobile



- Taper « **TrackLog Mobile** » dans la barre de recherche et valider.
- Télécharger l'application en appuyant sur  (icône de l'application TrackLog Mobile)
- Suivre les indications de votre appareil mobile.

### 3.3 Application web

L'application web est « dématérialisée » et disponible uniquement sous forme de portail. Aucune installation n'est donc nécessaire.

Pour accéder au portail de l'application **TrackLog Web**, voir page 9.

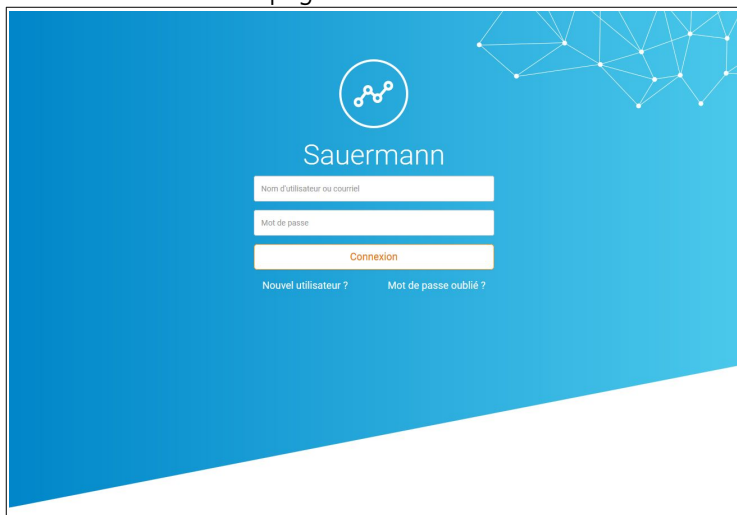


## 4. DÉBUTER AVEC L'APPLICATION


### 4.1 Lancer l'application

#### 4.1.1 Application web

- Vérifier que votre ordinateur est connecté à internet.
- Ouvrir le navigateur web.
- Aller sur la page Internet suivante : <https://tracklog.inair.cloud>  
*La page d'identification suivante s'ouvre.*
- Vous pouvez ajouter l'adresse internet de la page dans vos « Favoris ».





#### 4.1.2 Application mobile

- Lancer l'application en appuyant sur 

### 4.2 Créer un compte utilisateur

Lors de la première utilisation de l'application, il est nécessaire de créer un compte utilisateur.

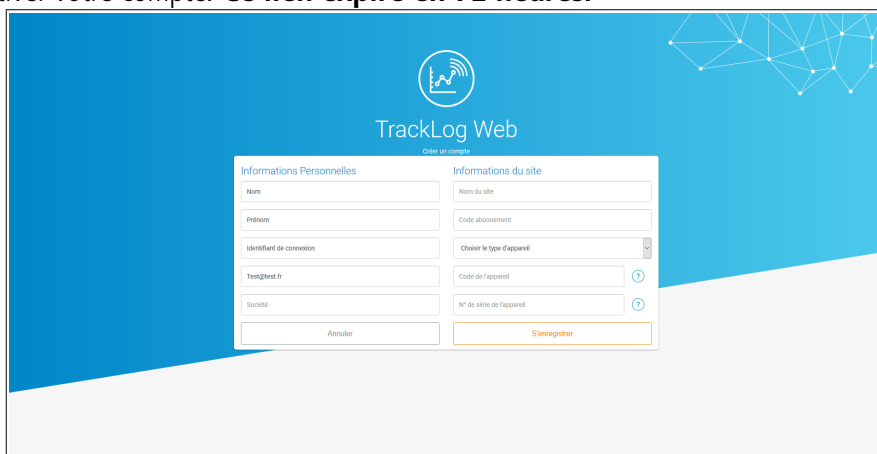
-  **La création d'un compte est disponible uniquement sur la version WEB de l'application.**
-  **Un enregistreur TrackLog « en main » est nécessaire pour pouvoir créer un compte utilisateur. Le code de l'appareil et son numéro de série vous seront demandés.**

À partir de la page d'identification :

- Cliquer sur « **Nouvel utilisateur** ». Un e-mail de confirmation est envoyé sur l'adresse e-mail renseignée. Il contient un lien permettant d'activer votre compte. **Ce lien expire en 72 heures.**



**Application mobile**



**Application web**

- Renseigner le code de l'abonnement (le fournisseur de la solution génère ce code d'abonnement suite à la souscription).

Renseigner ensuite les informations sur le site :

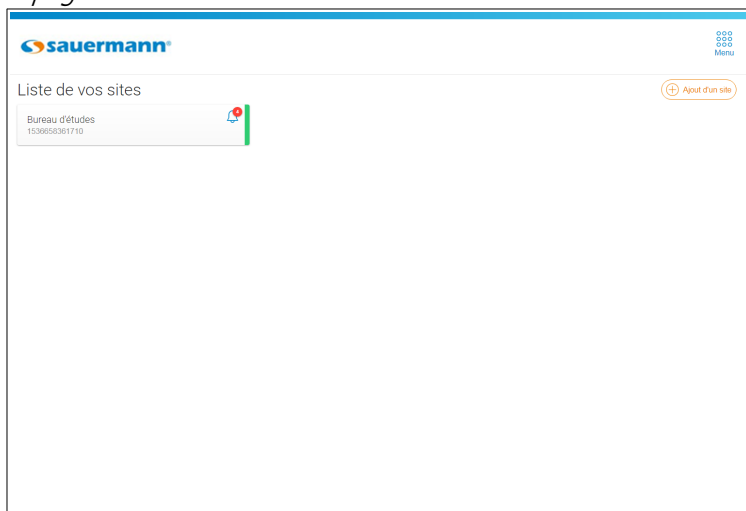
- Sélectionner le type d'appareil qui doit être ajouté.
- Entrer un nom pour le site.
- Renseigner le code de l'appareil et le numéro de série de l'appareil : ces informations se trouvent sur l'étiquette sur le côté droit l'appareil.
- Cliquer sur « **S'enregistrer** ».  
*Un e-mail de confirmation est envoyé sur l'adresse e-mail renseignée.*
- Cliquer sur le lien dans l'e-mail pour finaliser l'enregistrement.

### 4.3 Se connecter au Cloud

Une fois votre compte utilisateur créé :

- Renseigner votre identifiant et votre mot de passe.
- Cliquer sur « **Connexion** ».

*La page d'accueil s'affiche avec la liste de vos sites :*



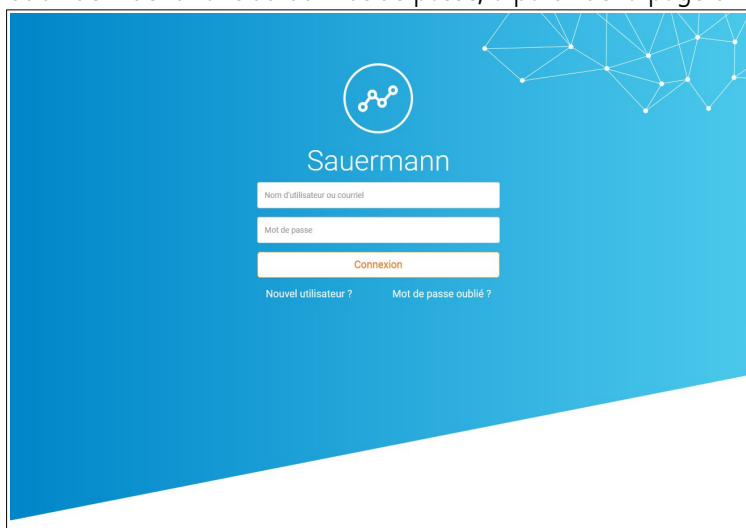
**Application web**



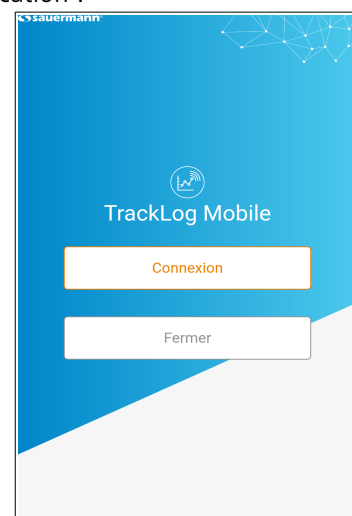
**Application mobile**

### 4.4 Identifiant ou mot de passe oublié

En cas d'oubli de l'identifiant ou du mot de passe, à partir de la page d'identification :

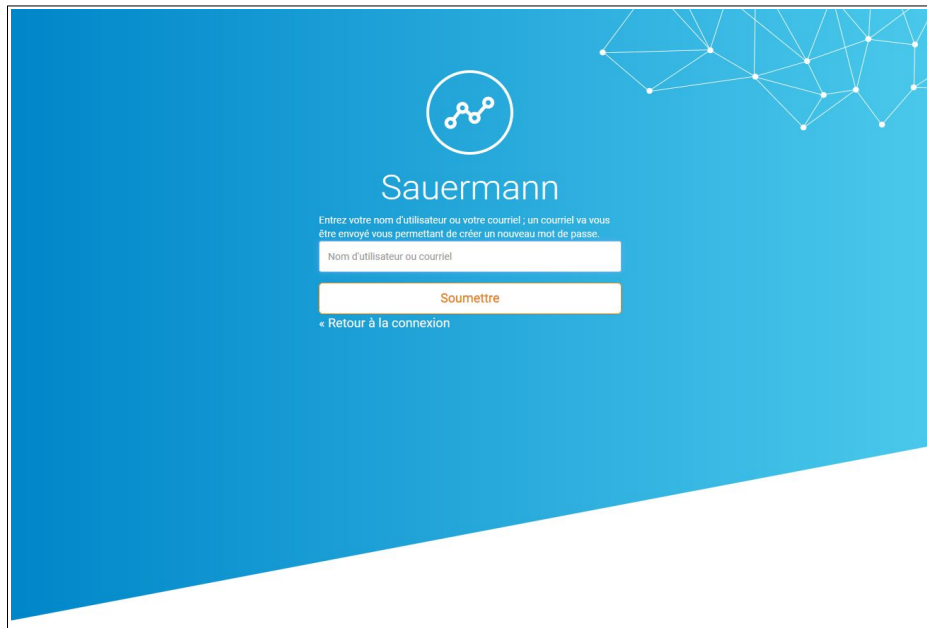


**Application web**



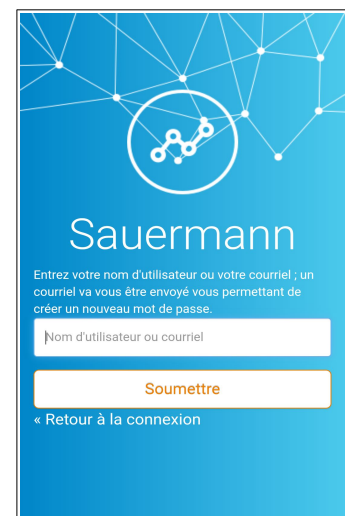
**Application mobile**

- Cliquer sur « **Mot de passe oublié ?** ».  
*La page suivante apparaît :*

The image shows a web application interface for password recovery. It features a blue background with a white network diagram in the top right corner. The Sauermann logo is centered at the top. Below the logo, the text reads: "Entrez votre nom d'utilisateur ou votre courriel ; un courriel va vous être envoyé vous permettant de créer un nouveau mot de passe." There is a white input field with the placeholder text "Nom d'utilisateur ou courriel". Below the input field is a yellow button with the text "Soumettre". At the bottom left, there is a link: "« Retour à la connexion »".

***Application web***

- Renseigner votre adresse e-mail et appuyer sur « **Soumettre** ».  
*Un e-mail avec votre identifiant et un mot de passe temporaire est envoyé à l'adresse e-mail renseignée.*

The image shows a mobile application interface for password recovery. It features a blue background with a white network diagram in the top right corner. The Sauermann logo is centered at the top. Below the logo, the text reads: "Entrez votre nom d'utilisateur ou votre courriel ; un courriel va vous être envoyé vous permettant de créer un nouveau mot de passe." There is a white input field with the placeholder text "Nom d'utilisateur ou courriel". Below the input field is a yellow button with the text "Soumettre". At the bottom left, there is a link: "« Retour à la connexion »".


***Application mobile***

## 5. DESCRIPTION DU MENU PRINCIPAL




### 5.1 Description des boutons

- |  |                          |   |                          |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
|  | Journal d'administration |  | Accéder aux paramètres   |
|  | Journal des événements   |  | Accéder aux informations |
|  | Exporter les données     |  | Se déconnecter           |
|  | Déchargement des données |   |                          |

#### Application web

-  Accéder aux menus
-  Retour à la liste des appareils
-  Retour à la liste des sites
-  Ajouter
-  Modifier
-  Supprimer

#### Application mobile

-  Accéder au menu
-  Retour à la page d'accueil
-  Retour à l'écran précédent

### 5.2 Paramètres

#### 5.2.1 Application web

À partir de l'application web, dans les paramètres il est possible de :

- Gérer son compte (voir page 14)
- Gérer les utilisateurs (voir page 16)
- Gérer les profils d'utilisateurs (voir page 18)
- Gérer les abonnements (voir page 52)

 **Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version WEB de l'application.**

Pour accéder aux paramètres :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis sur  « Paramètres ».



#### 5.2.2 Application mobile

À partir de l'application mobile, dans les paramètres il est possible de :

- Activer la connexion automatique à l'application (voir page 40)
- Activer les notifications (voir page 40)

 **Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version MOBILE de l'application.**




Pour accéder aux paramètres :

- Aller dans le menu , puis dans  « Paramètres ».

### 5.3 Informations sur l'application

Pour accéder aux informations de l'application :

Application web :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis sur  « **Informations** ».  
*La version de l'application, le type de système et le navigateur utilisé s'affichent à l'écran.*
- Cliquer sur  pour revenir sur la liste des sites.

Application mobile :

- Aller dans le menu  puis dans  « **Informations** ».  
*La version de l'application et les licences s'affichent.*
- Appuyer sur « **Afficher les licences** » pour obtenir le détail.
- Appuyer sur  pour quitter le menu.

### 5.4 Télécharger la notice d'utilisation

Pour télécharger la notice d'utilisation :

Application web :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis sur  « **Informations** ».
- Cliquer sur « **Télécharger la notice** ».
- Cliquer sur  pour revenir sur la liste des sites.

Application mobile :

- Aller dans le menu  puis dans  « **Informations** ».
- Appuyer sur « **Télécharger la notice** ».



### 5.5 Accéder au Portail service clients

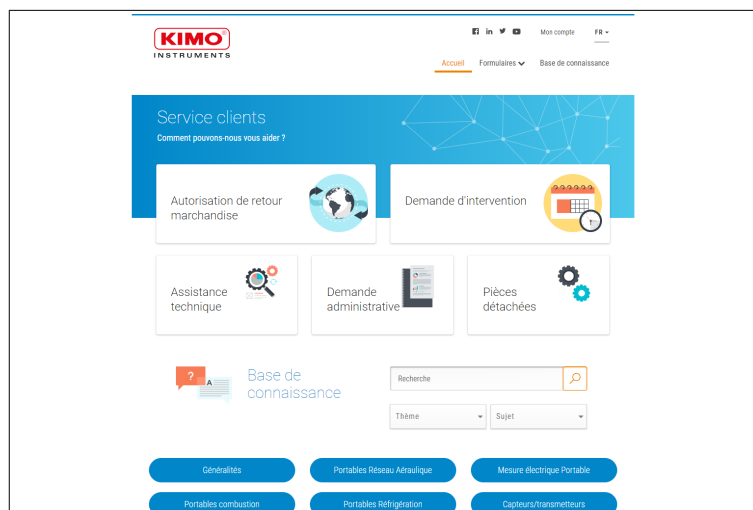
Pour toute question sur le fonctionnement de votre appareil ou système et avant de contacter un technicien, nous vous invitons à consulter notre [Portail service clients](#). Il vous permet notamment d'effectuer des recherches dans notre base de connaissance à partir d'un thème et d'un sujet particulier, consulter les fiches support, FAQ...

Application web :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis sur  « **Informations** ».
- Cliquer sur « **Accéder au portail de services TrackLog** ».



Application mobile :

- Aller dans le menu  puis dans  « **Informations** ».
- Appuyer sur « **Accéder au portail de services TrackLog** ».

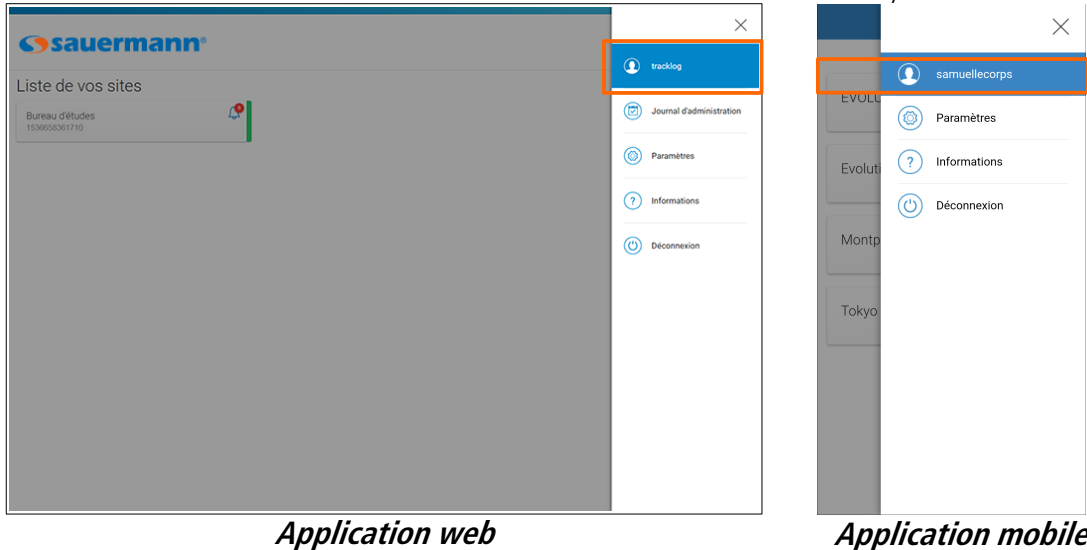


### 6.1 Identifier l'utilisateur connecté

À partir de la liste des sites :

- Application web : aller dans le menu en cliquant sur 
- Application mobile : aller dans le menu 

Le menu latéral suivant s'affiche. L'utilisateur actuellement connecté est indiqué en haut du menu :



- Cliquer sur l'utilisateur pour accéder directement aux informations du compte.

### 6.2 Gérer mon compte

 Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version WEB de l'application.

- Aller dans le menu en cliquant sur  , puis sur  « Paramètres ».  
Les informations de l'utilisateur actuellement connecté s'affichent.

Dans « Information du compte » :


- Renseigner les champs : nom, prénom, e-mail, téléphone, société.
- Cliquer sur le drapeau devant le champ « Téléphone » pour choisir le pays.

 Le champ « Identifiant de la connexion » n'est pas modifiable. Il correspond à l'identifiant choisi lors de la création du compte (voir page 9).

Dans « Gestion des alertes » :

- Cocher la case « Recevoir les alarmes sur seuils » et/ou « Recevoir les alarmes techniques » dans « Alertes par email » pour choisir de recevoir les alertes par e-mail.
- Cocher la case « Recevoir les alarmes sur seuils » et/ou « Recevoir les alarmes techniques » dans « Alertes par sms » pour choisir de recevoir les alertes par SMS.

 L'option SMS est activée au niveau de votre abonnement.

 La possibilité de cocher les alertes par SMS est réservée au compte administrateur et aux utilisateurs créés à partir de ce compte.

Paramètres

## Mon Compte

Mon Compte

### Information du compte

Utilisateurs

Identifiant de connexion

divcompte\_4

Profil

Nom

divcompte\_4

Abonnement

Prénom

divcompte\_4

Adresse mail

divcompte4@sauermanngroup.com

Téléphone

+33 6 85 60 41 84

Société

Sauermann

### Gestion de la stratégie des mots de passe

Durée de validité des mots de passe

Nombre de jours maximal de validité des mots de passes sur vos différents sites (en nombre de jours)

60

### Gestion des alertes

Alertes par mail

Recevoir les alarmes sur seuls

Recevoir les alarmes techniques


Alertes par SMS

Recevoir les alarmes sur seuls

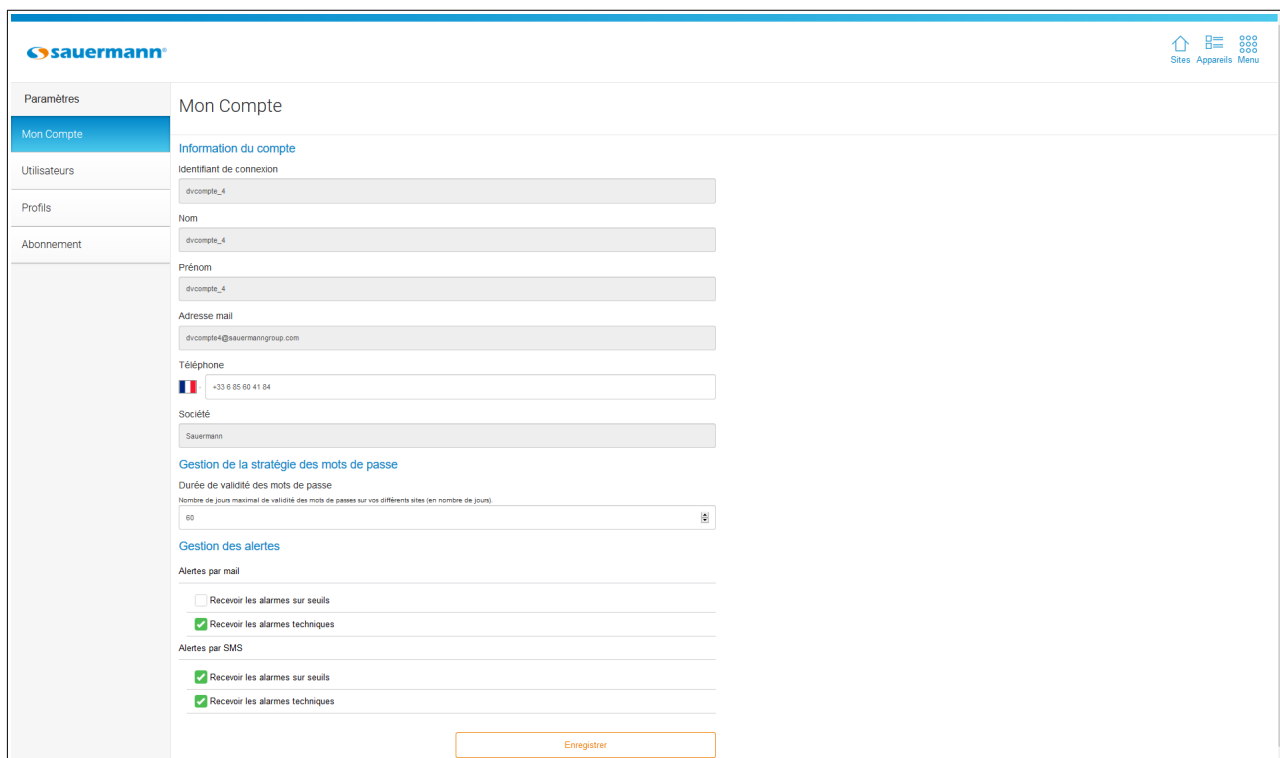
Recevoir les alarmes techniques

Enregistrer

## 7. GESTION DES UTILISATEURS

 Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version WEB de l'application, à partir d'un compte administrateur ou si les droits ont été attribués sur un compte utilisateur (voir le tableau page 20)

- Aller dans le menu en cliquant sur , puis sur  « Paramètres ».  
L'écran suivant s'affiche :



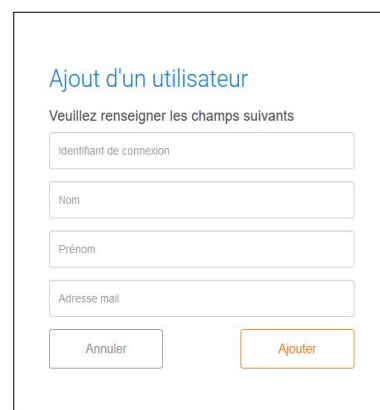
### 7.1 Ajouter un utilisateur

À partir de la page « Paramètres » :

- Cliquer sur « Utilisateurs ».
- Cliquer sur le bouton « + Ajouter un utilisateur » en haut à droite de la fenêtre.

*La fenêtre ci-contre s'ouvre.*

- Renseigner les champs : identifiant de connexion, nom, prénom et e-mail.
- Cliquer sur « Ajouter ».  
*L'utilisateur ajouté apparaît dans la liste des utilisateurs.*

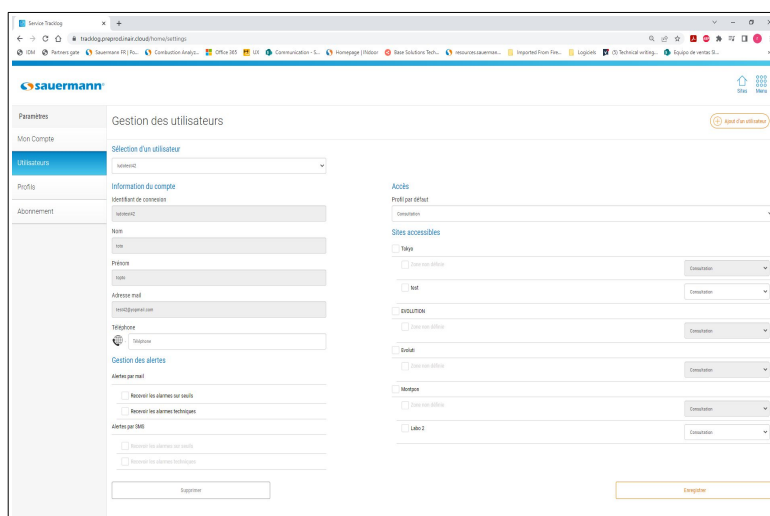




## 7.2 Modifier un utilisateur

À partir de la page « **Gestion des utilisateurs** » :

- Dans le menu déroulant, cliquer sur le nom de l'utilisateur à modifier.  
*L'écran suivant s'affiche :*




- Dans « **Information du compte** », modifier si besoin le nom, prénom, adresse e-mail. Modifier le téléphone (uniquement pour les abonnements avec l'option SMS activée).
- Dans la partie « **Gestion des alertes** », cocher la case « **Alertes par mail** » puis les cases pour recevoir les alarmes sur seuils et/ou les alarmes techniques par e-mail
- Dans la partie « **Accès** », attribuer un « **Profil par défaut** » à cet utilisateur. La gestion des profils d'utilisateurs est détaillée page 18.
- Dans « **Sites accessibles** », cocher les sites ou zones auxquels l'utilisateur aura accès. La gestion des sites et des zones est détaillée page 21.
- Une fois les modifications effectuées, cliquer sur « **Enregistrer** ».

## 7.3 Supprimer un utilisateur

À partir de la page « **Gestion des utilisateurs** » :

- Dans le menu déroulant, sélectionner l'utilisateur à supprimer.  
*Le détail de l'utilisateur s'affiche.*
- Cliquer sur « **Supprimer** ».  
*Un message de confirmation apparaît.*
- Confirmer la suppression en cliquant sur « **OK** ».

## 8. GESTION DES PROFILS D'UTILISATEURS


 Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version WEB de l'application, à partir d'un compte administrateur ou si les droits ont été attribués sur un compte utilisateur (voir le tableau page 20)

La création et l'attribution de profils établissent des groupes d'utilisateurs. Cela permet d'attribuer des droits d'accès en fonction des profils d'utilisateurs. Ainsi, certains sites ou certaines zones peuvent être accessibles par une partie des utilisateurs seulement. Il en est de même pour les types d'actions autorisées.


Par défaut, quatre profils sont disponibles :

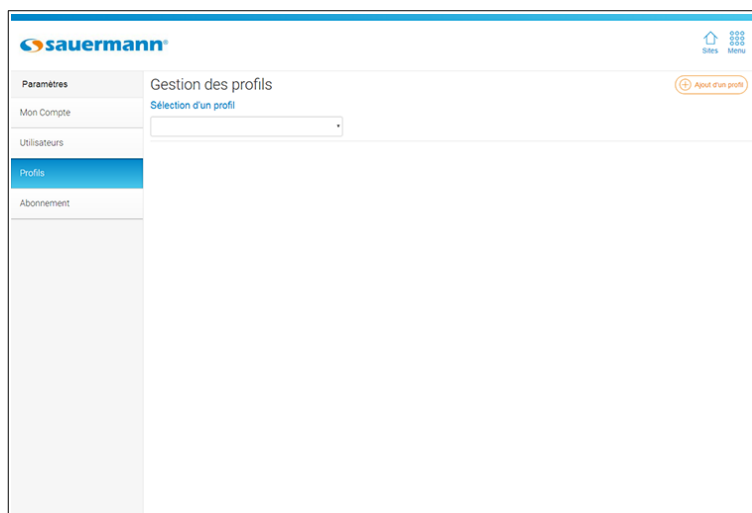
- Administrateur : les utilisateurs avec ce profil bénéficient d'un contrôle total sur le site TrackLog.
- Opérateur : les utilisateurs avec ce profil peuvent gérer les zones et les groupes d'appareils, accéder au journal, acquitter les alarmes, configurer et activer/désactiver les appareils.
- Consultation : les utilisateurs avec ce profil peuvent uniquement consulter les données enregistrées par les appareils.
- Consultation et acquittement : les utilisateurs avec ce profil peuvent consulter les données enregistrées par les appareils et acquitter les alarmes.

Voir le chapitre 8.3 pour plus de détails sur les droits en fonction des profils d'utilisateur.

 Ces profils ne peuvent pas être modifiés ou supprimés.

Pour accéder à la gestion des profils :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis cliquer sur  « Paramètres ».
  - Cliquer sur « Profils ».
- L'écran suivant s'affiche :*



### 8.1 Ajouter un profil d'utilisateurs

À partir de l'écran « Gestion des profils » :

- Cliquer sur « + Ajouter un profil » en haut à droite de la page pour ajouter un profil.
- La page ci-contre apparaît :*
- Renseigner un nom de profil.
  - Cliquer sur « Ajouter ».



Le profil est ajouté dans la liste des profils. La page de paramétrage du profil s'affiche :

## 8.2 Paramétrer un profil d'utilisateurs

À partir de la page « **Gestion des profils** » :

- Dans le menu déroulant, sélectionner le profil à paramétrer.  
*Le détail du profil s'affiche.*

Il est alors possible de :

- Modifier le nom du profil.
- Activer ou désactiver le profil en cochant ou décochant la case « **Profil actif** ».
- Modifier les droits du profil en cochant ou décochant les cases souhaitées :
  - Gestion des droits : gestion des profils, gestion des utilisateurs
  - Gestion des appareils : configuration, activation/désactivation des appareils
  - Gestion des sites : modification du nom
  - Général : acquittement des alarmes, gestion des zones/groupements d'appareils, consultation du journal d'administration.

- Cliquer sur « **Enregistrer** ».

### 8.3 Droits par défaut en fonction des profils d'utilisateurs

	Administrateur	Opérateur	Consultation et acquittement	Consultation
<b>Général</b>				
Acquittement des alarmes	+	+	+	-
Gestion des zones/groupements d'appareils	+	+	-	-
Consultation du journal d'administration	+	+	-	-
<b>Gestion des droits</b>				
Gestion des profils	+	-	-	-
Gestion des utilisateurs	+	-	-	-
<b>Gestion des appareils</b>				
Configuration des appareils	+	+	-	-
Activation/Désactivation	+	+	-	-
<b>Gestion des sites</b>				
Modification du nom	+	-	-	-

### 8.4 Supprimer un profil d'utilisateurs

À partir de la page « **Gestion des profils** » :

- Dans le menu déroulant, sélectionner le profil à supprimer.
- Cliquer sur « **Supprimer** ».  
*Un message de confirmation s'affiche.*
- Confirmer la suppression en cliquant sur « **OK** ».



**Il n'est pas possible de supprimer un profil qui est attribué à un utilisateur.**

## 9. GESTION DES SITES ET DES ZONES

**i** Ces fonctions sont disponibles uniquement à partir de la version WEB de l'application.

Les sites peuvent être divisés en plusieurs zones et les zones permettent d'établir des groupements d'appareils.

### 9.1 Gestion des sites

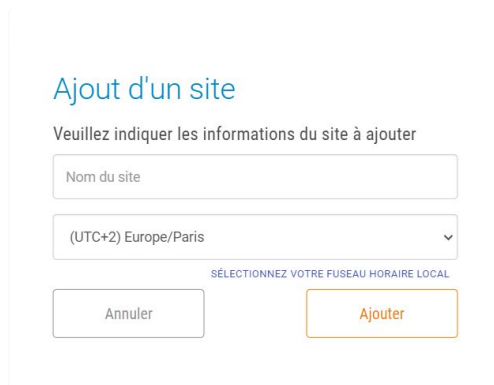
Un nom de site est renseigné dès la création de votre compte utilisateur (voir page 9). Il est possible d'ajouter un site ou de modifier un site existant.

#### 9.1.1 Ajouter un site

**i** Un site est obligatoirement relié à un seul identifiant d'appareil TrackLog. Le numéro d'identifiant du logiciel n'est donc utilisable qu'une seule fois pour la création d'un site. Il est nécessaire d'utiliser un identifiant différent pour chaque site ajouté.

Pour ajouter un site :

- À partir de la page d'accueil affichant la liste de vos sites, cliquer sur « **Ajouter un site** ».  
*La page ci-dessous apparaît :*

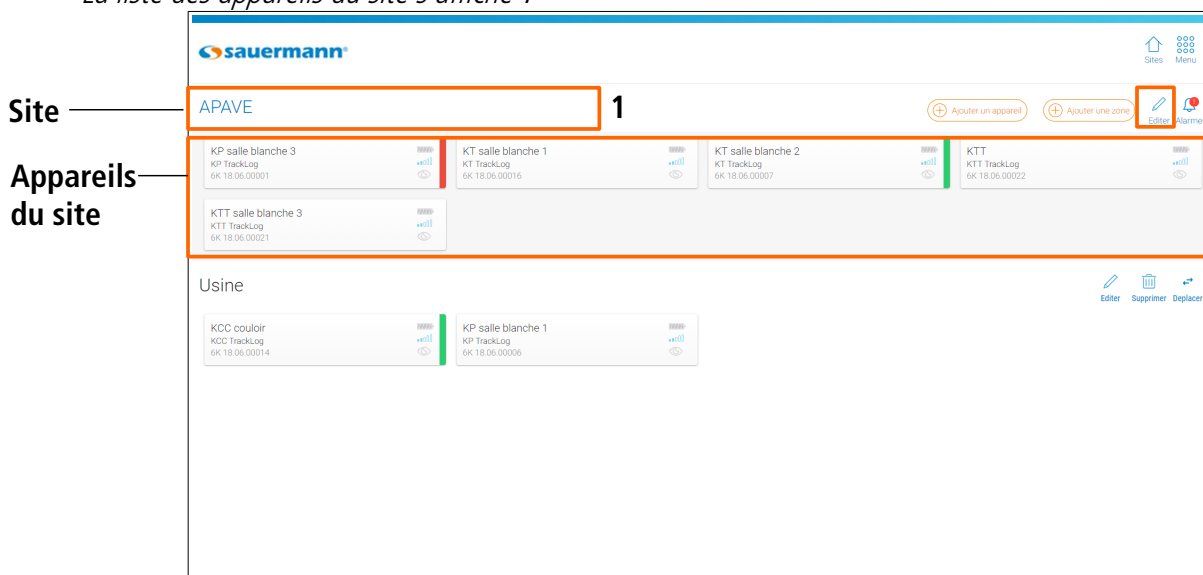


- Renseigner le nom du site à ajouter.
- Sélectionner le fuseau horaire du site.
- Cliquer sur « **Ajouter** ».

#### 9.1.2 Modifier un site

Pour modifier le nom et le fuseau horaire d'un site :

- À partir de la page d'accueil affichant la liste de vos sites, cliquer sur le site à modifier.  
*La liste des appareils du site s'affiche :*




Site ——— APAVE 1

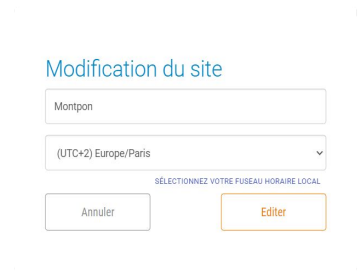
Appareils du site

Appareil	Identifiant
KP salle blanche 3	KP TrackLog 6K.18.06.00001
KT salle blanche 1	KT TrackLog 6K.18.06.00016
KT salle blanche 2	KT TrackLog 6K.18.06.00007
KTT KTT TrackLog	KTT TrackLog 6K.18.06.00022
KTT salle blanche 3	KTT TrackLog 6K.18.06.00021


Usine

Appareil	Identifiant
KCC couloir	KCC TrackLog 6K.18.06.00014
KP salle blanche 1	KP TrackLog 6K.18.06.00006

- Cliquer sur  en face du site à modifier **(1)**.  
*La fenêtre ci-contre apparaît.*
- Modifier le nom du site et/ou son fuseau horaire
- Cliquer sur « **Enregistrer** ».



Il est également possible de modifier un site à partir de la page d'accueil de la liste des sites.


- Cliquer sur le bouton d'option  sur le site à modifier.
- Cliquer sur « **Editer** ».
- Modifier le nom du site et/ou son fuseau horaire.
- Cliquer sur « **Editer** ».

### 9.1.3 Supprimer un site

Il est possible de supprimer un site à partir de la page d'accueil affichant la liste de vos sites.



**Il est impossible de supprimer un site qui contient au moins un appareil. Avant de supprimer un site contenant un ou plusieurs appareils, veuillez les affecter à un autre site.**

- Cliquer sur le bouton d'option  sur le site à supprimer.
- Cliquer sur « **Supprimer site** ».  
*La fenêtre ci-contre apparaît.*
- Cliquer sur « **Valider** ».



## 9.2 Gestion des zones

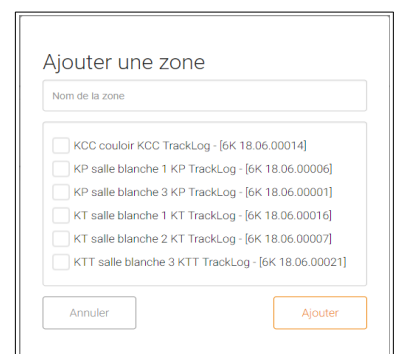
Lors de la création d'un site, une zone est automatiquement ajoutée. Par défaut, cette zone porte le même nom que le site qui a été créé. Ce nom peut être modifié, voir chapitre 9.2.2.

### 9.2.1 Ajouter une zone

Pour définir des zones :

- Cliquer sur le site dans lequel vous souhaitez définir des zones.  
*La liste des appareils du site s'affiche.*
- Cliquer sur le bouton « **+ Ajouter une zone** ».  
*La page ci-contre apparaît.*
- Définir un nom de zone puis sélectionner les appareils de la liste à ajouter à cette zone.
- Cliquer sur « **Ajouter** ».


*Les appareils sélectionnés sont ajoutés à la zone créée :*





### 9.2.2 Modifier une zone


Il est possible de modifier le nom d'une zone créée.

- Cliquer sur  en face de la zone à modifier.  
*La fenêtre ci-contre apparaît.*
- Entrer le nouveau nom.
- Cliquer sur « **Enregistrer** ».

The 'Editer la zone' dialog box shows the current zone name 'Bâtiment B' in a text input field. Below it is a list of devices with checkboxes: 'KCC couloir KCC TrackLog - [6K 18.06.00014]', 'KP salle blanche 1 KP TrackLog - [6K 18.06.00006]', 'KP salle blanche 3 KP TrackLog - [6K 18.06.00001]', 'KT salle blanche 1 KT TrackLog - [6K 18.06.00016]', 'KT salle blanche 2 KT TrackLog - [6K 18.06.00007]', 'KTT KTT TrackLog - [6K 18.06.00022]', and 'KTT salle blanche 3 KTT TrackLog - [6K 18.06.00021]'. The last five items are checked. At the bottom are 'Annuler' and 'Enregistrer' buttons.

### 9.2.3 Changer un appareil de zone

Pour déplacer un appareil vers une autre zone :


- Cliquer sur  en face de la zone cible (zone vers laquelle vous souhaitez déplacer un ou plusieurs appareils).  
*La fenêtre ci-contre apparaît.*
- Le premier champ **(1)** indique le nom de la zone cible. Dans la liste des appareils **(2)**, cocher le ou les appareils à déplacer.
- Cliquer sur « **Enregistrer** ».  
*Les appareils sont déplacés vers la zone indiquée.*

This screenshot is identical to the previous one but includes annotations. A red box labeled '1' highlights the 'Bâtiment B' text input field. Another red box labeled '2' highlights the list of devices, where the last five items are checked.

### 9.2.4 Déplacer une zone vers un autre site

Il est possible de déplacer une zone vers un autre site déjà créé.

Dans la zone à déplacer :

- Cliquer sur « **Déplacer** »  Déplacer .


The screenshot shows the Sauermann APAVE interface. At the top, there is a navigation bar with the Sauermann logo, 'Sites', and 'Menu' icons. Below this, the 'APAVE' title is displayed along with buttons for 'Ajouter un appareil', 'Ajouter une zone', 'Editer', and 'Alarmes'. The main content area is divided into two sections: 'Bâtiment A' and 'Bâtiment B'. 'Bâtiment A' contains two zones: 'KOC couloir' and 'KP salle blanche 1'. 'Bâtiment B' contains five zones: 'KP salle blanche 3', 'KT salle blanche 1', 'KT salle blanche 2', 'KTT', and 'KTT salle blanche 3'. Each zone card displays its name, 'TrackLog' status, and a unique ID. In the 'Bâtiment B' section, there are three action buttons: 'Editer', 'Supprimer', and 'Déplacer'. The 'Déplacer' button is highlighted with a red square. A red box outlines the entire 'Bâtiment B' section. Labels on the right side of the image point to the 'Déplacer' button and the 'Bâtiment B' section.

- Sélectionner le site vers lequel la zone doit être déplacée.
- Cliquer sur « **Enregistrer** ».

### 9.2.5 Supprimer une zone

 Il n'est pas possible de supprimer la zone ajoutée automatiquement lors de la création d'un site.

Pour supprimer une zone :

- Cliquer sur  en face de la zone à supprimer.  
*Un message de confirmation s'affiche.*
- Cliquer sur « **OK** » pour confirmer la suppression de la zone.



# 10. CONFIGURER UN TRACKLOG

Il existe deux types de configuration :

- Simplifiée : cette configuration s'effectue via l'application mobile (connexion sans fil) et web (LoRa®)
- Complète : cette configuration s'effectue via l'application mobile (connexion sans fil) et web (USB)

La configuration simplifiée ne peut se faire que pendant une campagne d'enregistrement. Il est donc obligatoire de passer par la configuration complète de l'enregistreur via connexion sans fil ou USB avant de faire une configuration simplifiée.

## 10.1 Faire une configuration complète

### 10.1.1 En USB via l'application web

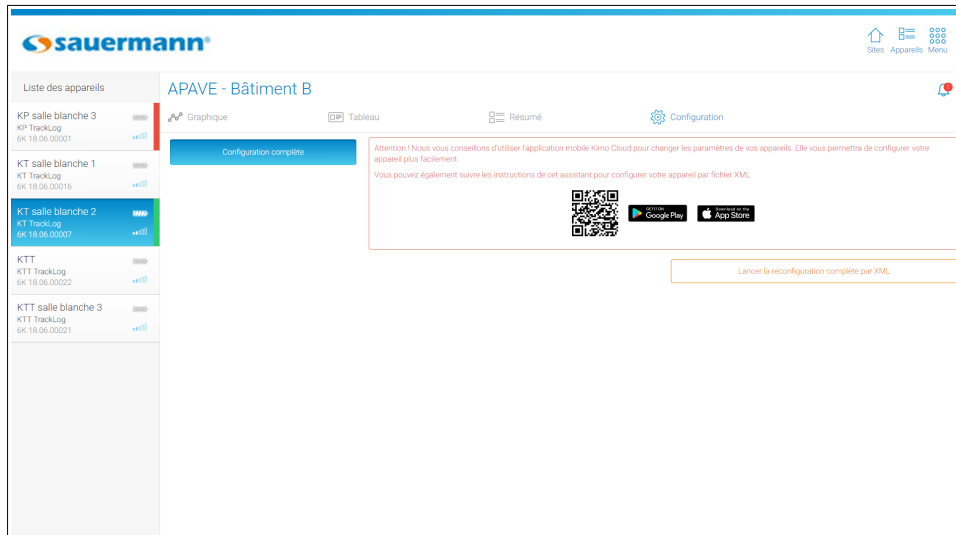
**i** Un TrackLog est déjà affecté à un site et/ou une zone.

- Cliquer sur l'enregistreur à configurer.  
*La page suivante apparaît :*

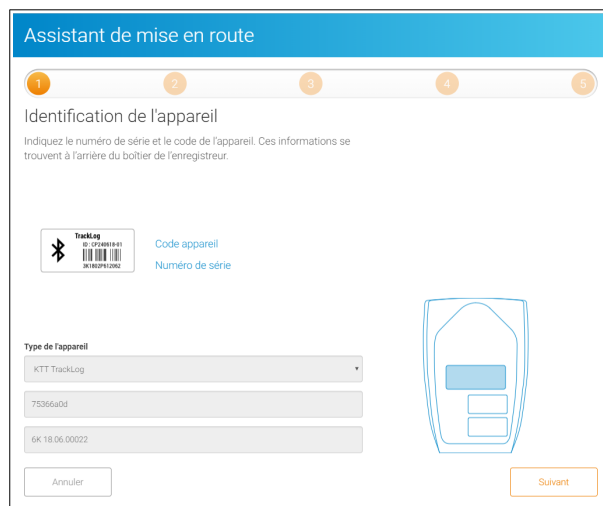


- Cliquer sur « **Configuration** » puis sur « **Configuration complète** ».

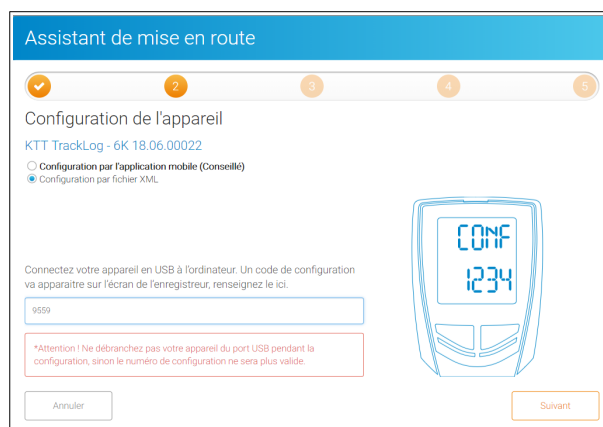
La page suivante apparaît :



- Cliquer sur le bouton « **Lancer la reconfiguration complète par XML** ».  
La fenêtre suivante apparaît avec les champs concernant le type d'appareil déjà remplis :



- Cliquer sur « **Suivant** ».  
La fenêtre suivante apparaît :



- Cliquer sur la ligne « **Configuration par XML** ».
- Connecter le TrackLog en USB sur votre ordinateur.  
Un code à 4 chiffres s'affiche sur l'écran du TrackLog.

- Entrer ce code dans le champ « **Code de configuration** » puis cliquer sur « **Suivant** ».

La fenêtre suivante apparaît :

A partir de la fenêtre n°3 d'assistant de mise en route, il est possible de :

1. Configurer l'affichage :
  - Cocher la case « **Activé** » pour activer l'écran du TrackLog.
  - Cocher la case « **Protégé** » pour bloquer l'affichage des valeurs mesurées sur le TrackLog.
2. Activer les LED :
  - Cocher la case « **Alarme** » pour activer la LED en cas d'alarme.
  - Cocher la case « **Fonctionnement** » pour activer les LEDs.
3. Apporter des informations sur la campagne :
  - Entrer un nom de campagne.
  - Ajouter un commentaire.
4. Régler les intervalles :
  - Régler l'intervalle d'enregistrement en minute ou en heure
  - Régler l'intervalle de mesure en minute ou en heure



**L'autonomie estimée se met à jour automatiquement.**

5. Configurer le départ et l'arrêt de la campagne :
  - Sélectionner le mode d'enregistrement souhaité :
    - ➔ **Instantané** : les points sont simplement enregistrés à un intervalle défini
    - ➔ **Minimum** : la configuration de ce mode nécessite 2 intervalles, un intervalle de mesure et un intervalle d'enregistrement. La valeur enregistrée sera le minimum mesuré par l'appareil selon les intervalles définis.  
Exemple : Intervalle d'enregistrement = 10 minutes  
Intervalle de mesure = 1 minute

Le TrackLog effectue une mesure toutes les minutes mais n'enregistre qu'au bout de 10 minutes la valeur minimum parmi les 10 points prélevés.

1 min.	2 min.	3 min.	4 min.	5 min.	6 min.	7 min.	8 min.	9 min.	10 min.
26,5 °C	26,5 °C	<b>26,4 °C</b>	26,5 °C	26,5 °C	26,6 °C	26,7 °C	26,7 °C	26,5 °C	26,6 °C

10 mesures : Enregistrement du minimum mesuré : **26,4 °C**

- ➔ **Maximum** : le fonctionnement est le même que pour le mode Minimum mais c'est la valeur maximum mesurée qui est enregistrée.
- ➔ **Moyenne** : le principe de fonctionnement est identique aux modes Minimum et Maximum, mais la valeur enregistrée est la moyenne de toutes les mesures effectuées pendant l'intervalle d'enregistrement défini.
- Sélectionner le type de départ :
  - ➔ **Par date** : permet de régler un départ en fonction d'une date et d'un horaire définis. Régler la date et l'heure de départ souhaité.
  - ➔ **Immédiat** : la campagne démarre à fin de la configuration du TrackLog
  - ➔ **Par bouton** : une fois la configuration validée, l'icône « REC » de l'appareil clignote. L'appareil est en attente de départ d'enregistrement. Pour lancer la campagne de mesure, effectuer un appui long sur la touche OK de l'appareil. L'icône « REC » devient fixe : la campagne d'enregistrement est lancée.
- Cocher la case « **Arrêt par bouton** » pour arrêter la campagne à tout moment en effectuant un appui long sur le bouton **OK** du TrackLog.

## 6. Configurer les voies :

- Cliquer sur la ligne de la voie souhaitée pour la configurer.  
*La ligne se développe.*
- Cocher la case « **Enregistrer** » pour enregistrer la voie.
- Cocher la case « **Affichage** » pour afficher la voie sur le TrackLog.
- Donner un nom à la voie (facultatif).
- Sélectionner le type de sonde s'il y a lieu.
- Sélectionner l'unité de mesure s'il y a lieu.
- Cocher la case « **Activer seuils** » pour activer et définir des alarmes.
- Entrer un seuil d'alarme bas et haut.
- Définir une temporisation pour les seuils d'alarme.

## 7. Enregistrer la configuration comme modèle :

- Cocher la case « **Enregistrer la configuration comme modèle** » puis nommer la configuration pour l'enregistrer pouvoir la réutiliser plus tard en cliquant sur le bouton « **Charger une configuration** » tout en haut de la fenêtre n°3.

Lorsque tous les paramètres ont été configurés :

- Cliquer sur le bouton « **Suivant** ».
- Un fichier confXXXX.xml est créé et enregistré sur l'ordinateur dans le dossier de téléchargement par défaut (XXXX étant remplacé par le code affiché sur l'écran de l'appareil).*
- Aller dans le dossier de téléchargement par défaut et copier le fichier XML.
- Accéder au TrackLog reconnu en tant que lecteur amovible par l'ordinateur.
- Coller le fichier dans le TrackLog à la racine.
- Une fois le fichier XML copié dans le TrackLog, cliquer sur

« **Suivant** » dans la fenêtre ci-dessous.


*La fenêtre ci-contre apparaît.*

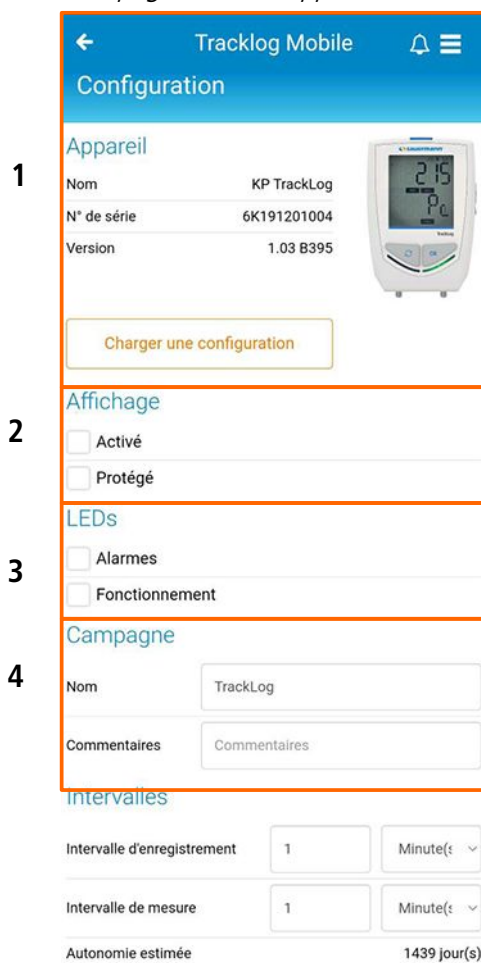
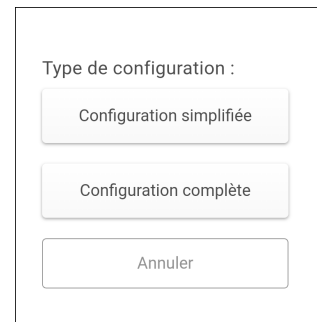
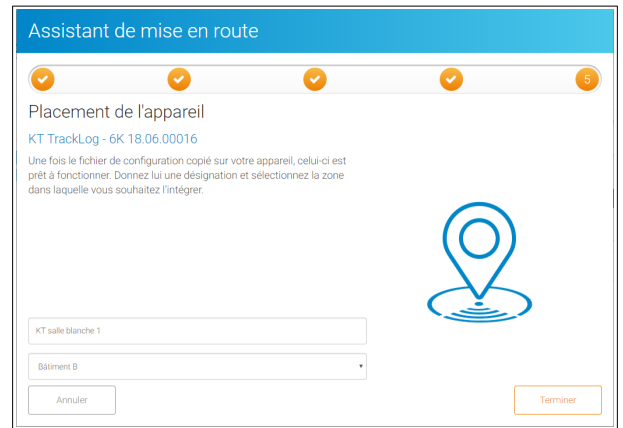
- Donner un nom au TrackLog.
  - Placer l'appareil.
  - Cliquer sur « **Terminer** ».
- Le message de confirmation « **conf OK** » s'affiche sur l'appareil.*

**i** Une fois la configuration confirmée, supprimer le fichier XML de votre dossier de téléchargement : celui-ci ne pourra plus être utilisé ultérieurement.

### 10.1.2 Via l'application mobile en connexion sans fil

**i** Un TrackLog est déjà affecté à un site et/ou une zone.

- Appuyer sur le Tracklog à configurer présent sur le site ou la zone.  
*Les valeurs mesurées s'affichent.*
- Appuyer sur le bouton  en bas à droite de l'écran.  
*Le message ci-contre s'affiche.*
- Appuyer sur « **Configuration complète** ».  
*La page suivante apparaît.*



1. Détail sur appareil : rappel du type d'appareil, du numéro de série et du numéro de version.
  - Pour charger une configuration précédemment enregistrée : voir page 31.
  - Ajouter une désignation de l'appareil (facultatif).

2. Configurer l'affichage :
  - Cocher « **Activé** » pour activer l'écran du TrackLog.
  - Cocher « **Protégé** » pour bloquer l'affichage des valeurs mesurées sur le TrackLog.
3. Activer les LEDs :
  - Cocher « **Alarme** » pour activer la LED en cas d'alarme.
  - Cocher « **Fonctionnement** » pour activer les LEDs.
4. Apporter des informations sur la campagne :
  - Entrer un nom de campagne.
  - Ajouter un commentaire.
5. Régler les intervalles :
  - Régler l'intervalle d'enregistrement en seconde, minute ou heure
  - Régler l'intervalle de mesure en seconde, minute ou heure



### L'autonomie estimée se met à jour automatiquement.

6. Configurer le départ et l'arrêt de la campagne :
  - Sélectionner le mode d'enregistrement souhaité :
    - ➔ **Instantané** : les points sont simplement enregistrés à un intervalle défini
    - ➔ **Minimum** : la configuration de ce mode nécessite 2 intervalles, un intervalle de mesure et un intervalle d'enregistrement. La valeur enregistrée sera le minimum mesuré par l'appareil selon les intervalles définis.  
Exemple : Intervalle d'enregistrement = 10 minutes  
Intervalle de mesure = 1 minute  
Le TrackLog effectue une mesure toutes les minutes mais n'enregistre qu'au bout de 10 minutes la valeur minimum parmi les 10 points prélevés.

1 min.	2 min.	3 min.	4 min.	5 min.	6 min.	7 min.	8 min.	9 min.	10 min.
26,5 °C	26,5 °C	26,4 °C	26,5 °C	26,5 °C	26,6 °C	26,7 °C	26,7 °C	26,5 °C	26,6 °C

10 mesures : Enregistrement du minimum mesuré : **26,4 °C**

- ➔ **Maximum** : le fonctionnement est le même que pour le mode Minimum mais c'est la valeur maximum mesurée qui est enregistrée.
- ➔ **Moyenne** : le principe de fonctionnement est identique aux modes Minimum et Maximum, mais la valeur enregistrée est la moyenne de toutes les mesures effectuées pendant l'intervalle d'enregistrement défini.

- Sélectionner le type de départ :
  - ➔ **Par date** : permet de régler un départ en fonction d'une date et d'un horaire définis. Régler la date et l'heure de départ souhaité.
  - ➔ **Immédiat** : la campagne démarre à fin de la configuration du TrackLog
  - ➔ **Par bouton** : une fois la configuration validée, l'icône « REC » de l'appareil clignote. L'appareil est en attente de départ d'enregistrement. Pour lancer la campagne de mesure, effectuer un appui long sur la touche OK de l'appareil. L'icône « REC » devient fixe : la campagne d'enregistrement est lancée.
- Activer « **Arrêt par bouton** » pour arrêter la campagne à tout moment en effectuant un appui long sur le

**Configuration des voies**

Voie int1 - Voie 1 - [°C]

Enregistrer

Affichage

Nom Voie 1

Type de sonde Température interne

Unité °C

Activer seuils

	Haut	Bas
Seuils alarme [°C]	0.00	0.00
Temporisation	0	0

Voie 1 - Voie 2 - [°C] >

Voie 2 - Voie 3 - [%RH] >

Voie 3 - Voie 4 - [°C] >

Voie 4 - Voie 5 - [%RH] >

bouton **OK** du TrackLog.

- Cocher « **Arrêter la campagne** » pour stopper la campagne d'enregistrement.

## 7. Configurer les voies :

- Cliquer sur la ligne de la voie souhaitée pour la configurer.  
*La ligne se développe.*
- Activer « **Enregistrer** » pour enregistrer la voie.
- Activer « **Affichage** » pour afficher la voie sur le TrackLog.
- Donner un nom à la voie (facultatif).
- Sélectionner le type de sonde s'il y a lieu.
- Sélectionner l'unité de mesure s'il y a lieu.
- Cocher la case « **Activer seuils** » pour activer et définir des alarmes.
- Entrer un seuil d'alarme bas et haut.
- Définir une temporisation pour les seuils d'alarme.

## 8. Enregistrer la configuration comme modèle :

- Cocher « **Enregistrer** ».
- Nommer la configuration pour l'enregistrer.
- Pour pouvoir la réutiliser plus tard, appuyer sur « **Charger une configuration** » tout en haut du menu de configuration.
- Sélectionner la configuration requise et valider.

Lorsque tous les paramètres ont été configurés :

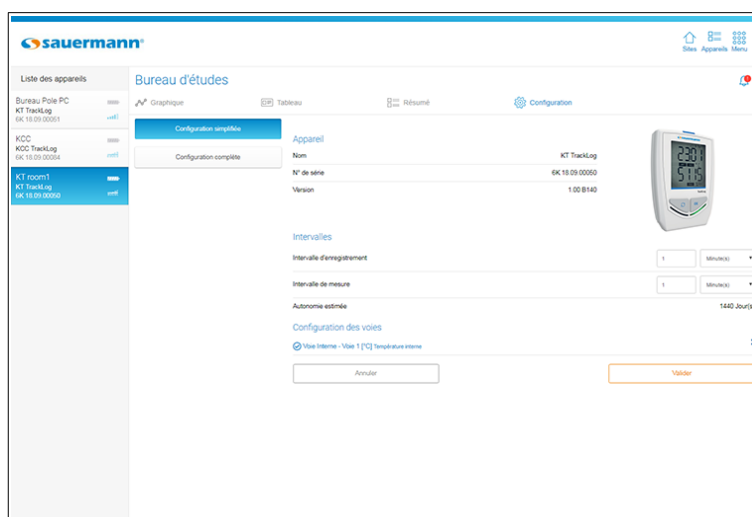
- Appuyer sur « **OK** ».

## 10.2 Effectuer une configuration simplifiée

### 10.2.1 Via l'application web avec le réseau LoRa®

 **Un TrackLog est déjà affecté à un site et/ou une zone et une configuration complète a été effectuée.**

- Cliquer sur l'appareil à configurer à partir de la liste des appareils disponibles pour une zone.
- Cliquer sur « **Configuration** ».



*La page suivante apparaît :*

- Effectuer les modifications souhaitées.
- Cliquer sur « **Valider** ».

Les modifications sont envoyées au TrackLog via le réseau LoRa®.




La configuration simplifiée effectuée via le réseau LoRa® ne sera prise en compte qu'après la prochaine communication de l'appareil vers le Cloud.

## 10.2.2 Via l'application mobile en connexion sans fil



Un TrackLog est déjà affecté à un site et/ou une zone.

- Appuyer sur le Tracklog à configurer présent sur le site ou la zone.  
*Les valeurs mesurées s'affichent.*
- 
- Appuyer sur le bouton  en bas à droite de l'écran.  
*Le message ci-contre s'affiche.*
- Appuyer sur « **Configuration simplifiée** ».  
*La fenêtre ci-contre apparaît.*

1. Détail sur appareil : rappel du type d'appareil, du numéro de série et du numéro de version.
2. Régler les intervalles :
  - Régler l'intervalle d'enregistrement en seconde, minute ou heure.
  - Régler l'intervalle de mesure en seconde, minute ou heure.



L'autonomie estimée se met à jour automatiquement.

3. Configurer les voies :
  - Cliquer sur la ligne de la voie souhaitée pour la configurer.  
*La ligne se développe.*
  - Cocher la case « **Activer seuils** » pour activer et définir des alarmes.
  - Entrer un seuil d'alarme bas et haut.
  - Appuyer sur « **OK** ».

Lorsque tous les paramètres ont été configurés :

- Appuyer sur « **OK** ».

Type de configuration :

Configuration simplifiée

Configuration complète


Annuler

Tracklog Mobile

### Configuration

**Appareil**

Nom	KTT TrackLog I&V
N° de série	6K190500429
Version	1.02 B364



**Intervalles**

Intervalle d'enregistrement	1	Minute(s)
Intervalle de mesure	1	Minute(s)

Autonomie estimée 1391 jour(s)

**Configuration des voies**

Voie 1 [°C] Thermocouple K

Activer seuils

	Haut	Bas
Seuils alarme - [°C]	0,0	0,0

Voie 2 [°C] Thermocouple K

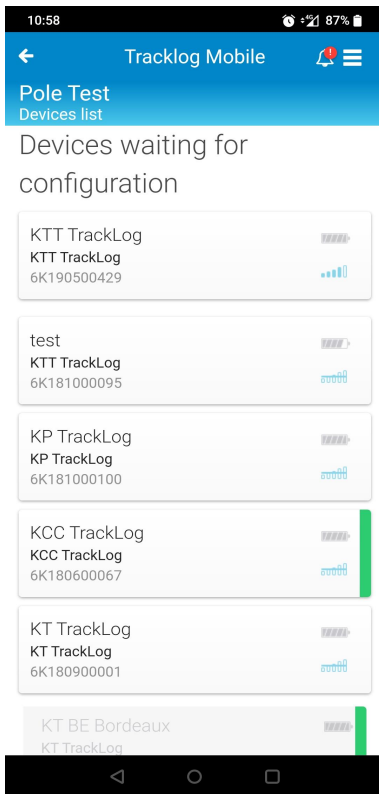
Voie 3 [°C] Thermocouple K

Voie 4 [°C] Thermocouple K

Annuler Valider

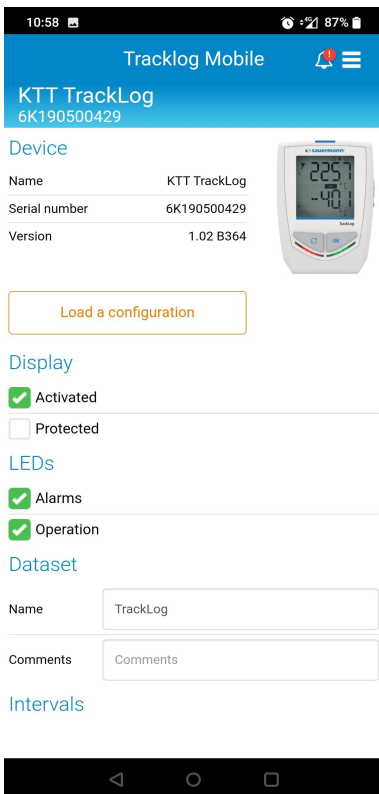


## 11. CORRECTION DE LA MESURE (application mobile)



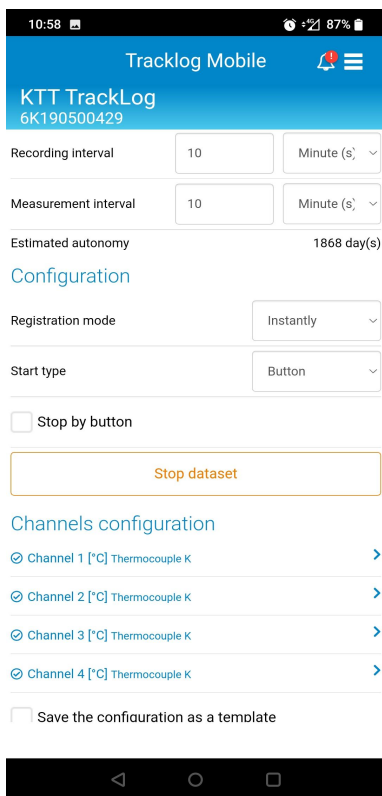
Entrer dans un site où il y a un appareil prêt à être configuré.

Sélectionner l'appareil à configurer en cliquant dessus.



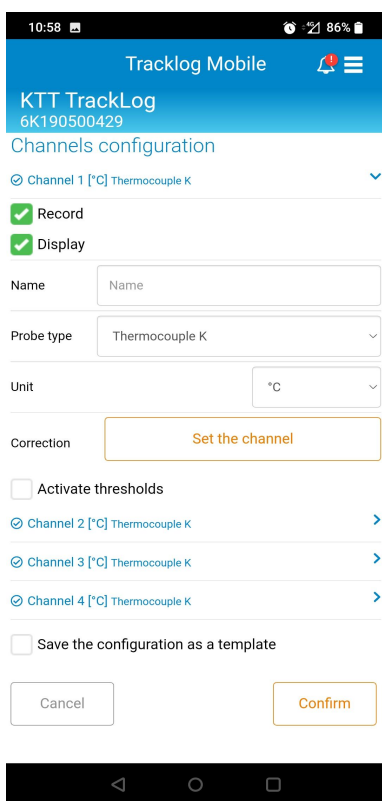
Une fois que vous avez cliqué sur l'appareil, vous entrez dans le menu de configuration comme sur l'écran ci-contre.

Une fois dans ce menu, descendre pour atteindre la page suivante.

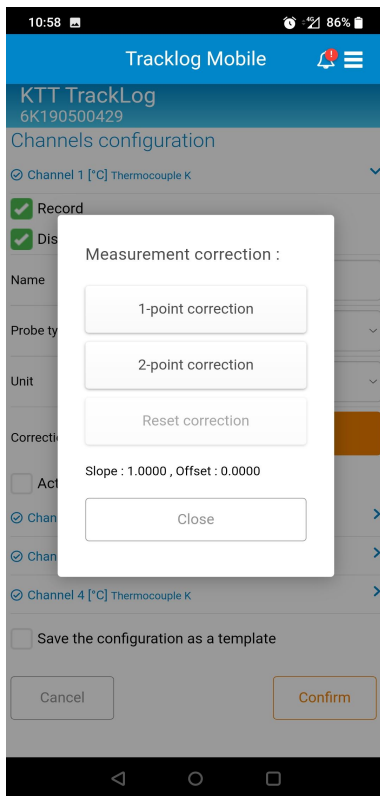


En descendant, vous atteindrez la page qui nous intéresse.

Cliquer sur une voie pour ouvrir ses paramètres de configuration.



Une fois que la configuration des voies est affichée, cliquer sur **“Régler la voie”** pour appliquer une correction de la mesure sur cette voie particulièrement.

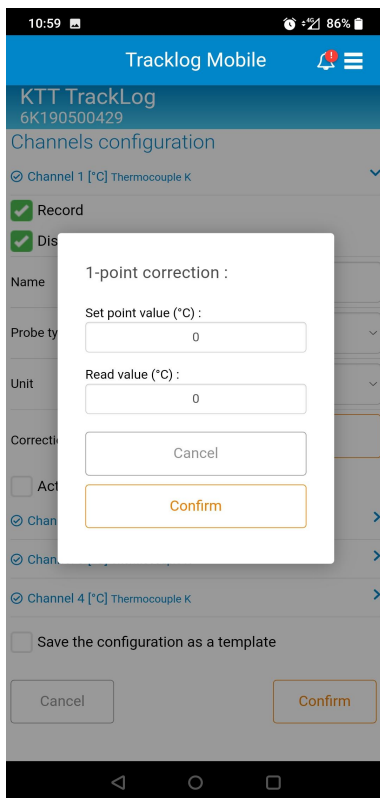


Un pop-up apparaît: **“Correction de la mesure”**.

Par défaut :

- Les deux premiers champs sont bien affichés
- Le champ **“Effacer correction”** est grisé
- **“Pente”** et **“Offset”** sont réglés comme sur l’écran ci-contre.

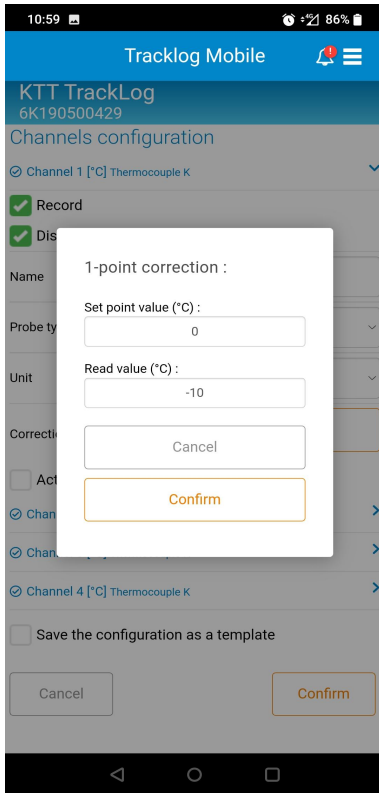
**En vérifiant les points, cliquer sur “Correction en 1 point”**



Une fenêtre particulière s’ouvre pour la correction en 1 point

Le champ **“Régler valeur”** correspond à la valeur standard mesurée à laquelle vous détectez une déviation.

Le champ **“Valeur lue”** correspond à la valeur que vous êtes en train de mesurer à la place de la valeur attendue qui est la valeur de mesure standard.



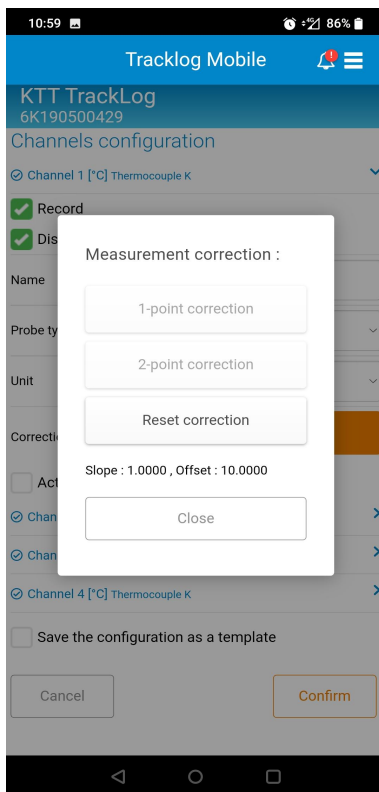
Régler les deux valeurs comme sur l'écran ci-contre.

Puis cliquer sur **"Confirmer"**.

**Dans cet exemple vous voulez mesurer une valeur standard à 0°C, et vous mesurez -10°C à la place de 0°C**

**Si vous réglez "Régler valeur" à 0°C et la "Valeur lue" à -10°C**

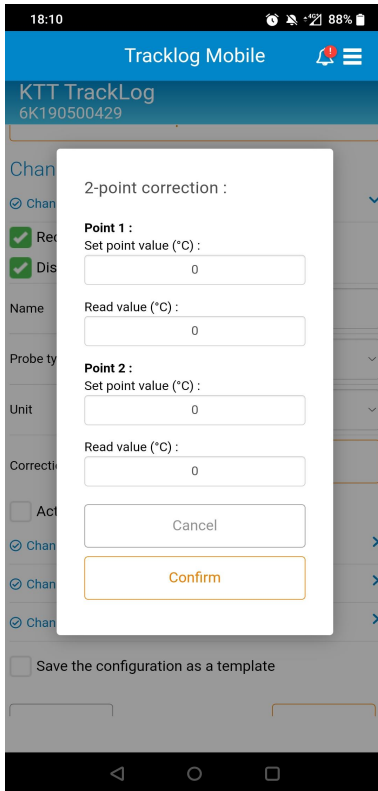
**Ici, l'offset sera réglé à 10°C.**



Une fois cliqué sur "Confirmer":

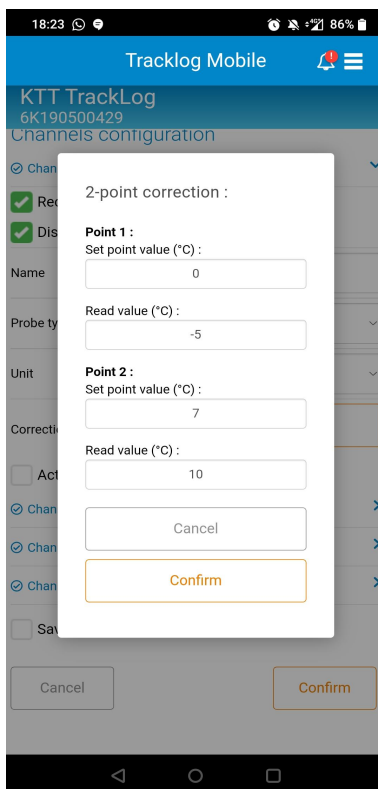
- Les deux premiers champs sont grisés
- Le champ **"Effacer correction"** est dégrisé
- **"Pente"** et **"Offset"** sont réglés comme sur les pages précédentes

Fermer le pop-up et terminer la configuration de l'appareil. Votre appareil est configuré et les corrections paramétrées bien appliquées sur les voies correspondantes.



Si vous choisissez la correction en 2 points, vous serez redirigés vers cette page.

Le but de cette page est d'effectuer une interpolation linéaire de la correction de la mesure à partir de deux points de mesure.



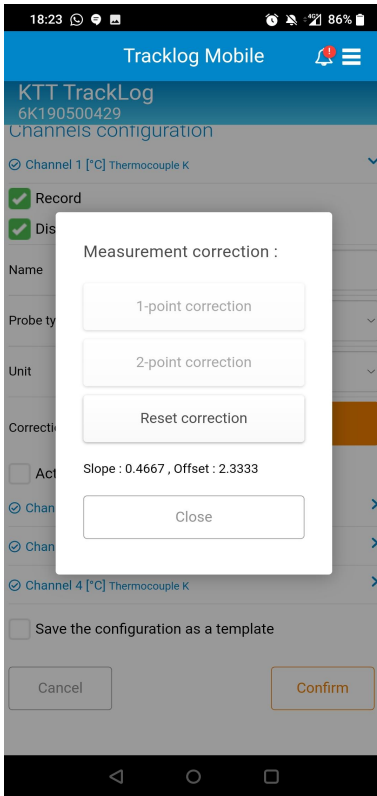
1. Dans cet exemple, vous voulez mesurer une valeur standard à 0°C, et vous mesurez -5°C à la place de 0°C

Vous réglez donc "Régler valeur" à 0°C et la "Valeur lue" à -5°C.

2. Vous voulez mesurer une valeur standard à 7°C, et vous mesurez 10°C à la place de 7°C

Vous réglez donc "Régler valeur" à 7°C et la "Valeur lue" à 10°C.

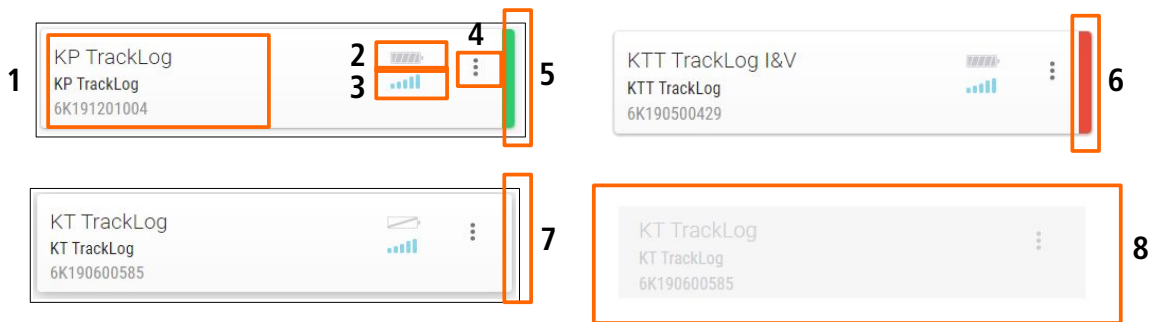
Ici le calcul va prévoir une pente et un offset.



Pour les exemples décrits, il y a la pente et l'offset calculés pour appliquer une correction sur la voie.

## 12. ÉTAT DE L'APPAREIL

### 12.1 Application web



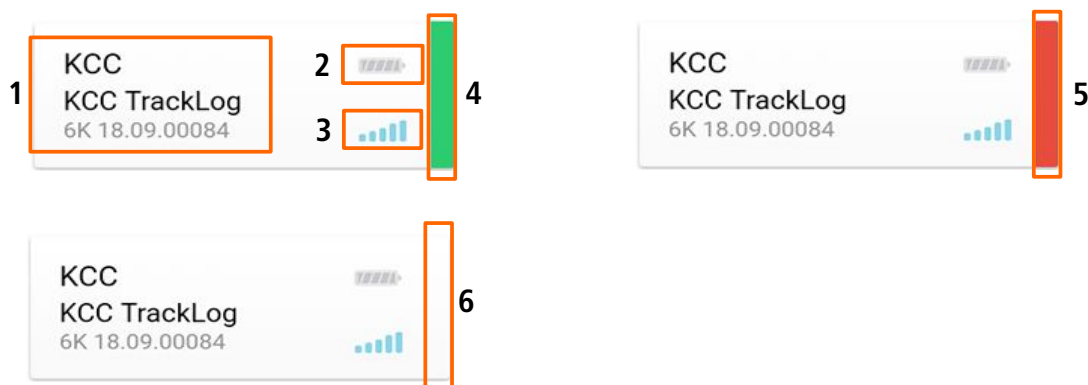
1. Nom et numéro de série de l'appareil
2. État de la pile
3. Puissance du signal radiofréquence
4. Accéder aux options de l'appareil :
  - Editer : permet de modifier le nom de l'appareil
  - Désactiver : permet de désactiver l'envoi des mesures et des alarmes sur le Cloud. Lorsqu'un appareil est désactivé, il se grise **(8)** et il n'est plus visible par les autres utilisateurs. Les données de mesure ne sont plus envoyées sur le Cloud. L'historique des données reste disponible.
  - Activer : permet d'activer l'envoi des mesures et des alarmes sur le Cloud.

**i** Cette fonction est disponible uniquement via la version WEB de l'application. Elle doit être activée via le paramétrage des profils d'utilisateurs. Pour plus de détails, voir page 20.

5. Vert : pas d'alarme
6. Rouge : au moins une alarme en cours
7. Aucune couleur : pas de seuil d'alarme configuré
8. Exemple d'appareil désactivé

### 12.2 Application mobile

L'état de l'appareil est indiqué grâce aux icônes et codes couleurs suivants :



1. Nom et numéro de série de l'appareil
2. État de la pile
3. Puissance du signal radiofréquence
4. Vert : pas d'alarme
5. Rouge : au moins une alarme en cours
6. Aucune couleur : pas de seuils d'alarme configurés

# 13. PARAMÈTRES DE L'APPLICATION MOBILE

Pour accéder aux paramètres de l'application mobile :

- Aller dans le menu  puis dans  « Paramètres ».

*L'écran ci-contre s'affiche.*

## 13.1 Connexion automatique

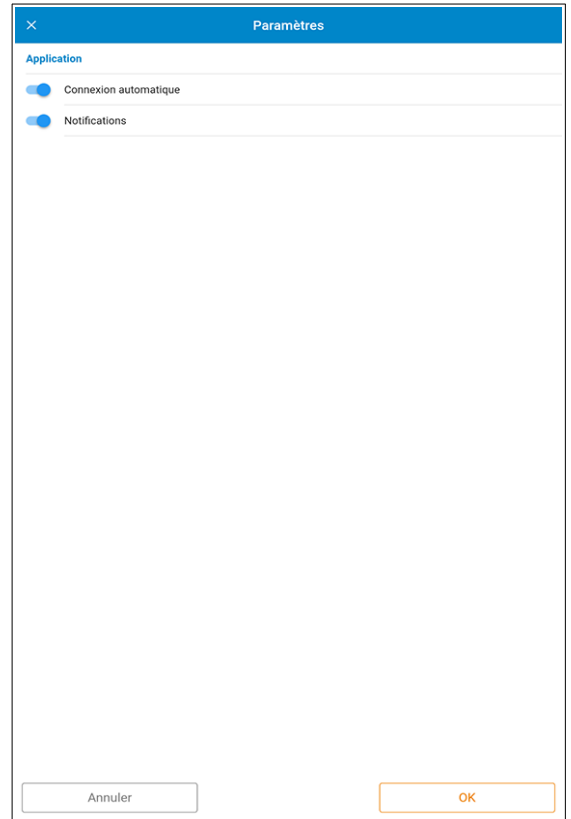
Activer cette fonction pour que lors du lancement de l'application, la liste de vos sites s'affiche directement, sans demande d'identifiant ni de mot de passe.

- Activer ou désactiver la connexion automatique à l'application mobile.
- Appuyer sur « **OK** ».

## 13.2 Notifications

Cette fonction vous permet d'afficher en temps réel des notifications lorsque l'application mobile est fermée. Par exemple, une notification est envoyée lorsqu'un appareil est en état d'alarme.

- Activer ou désactiver les notifications.
- Appuyer sur « **Valider** ».  
*Un message de confirmation s'affiche.*
- Appuyer sur « **OK** ».





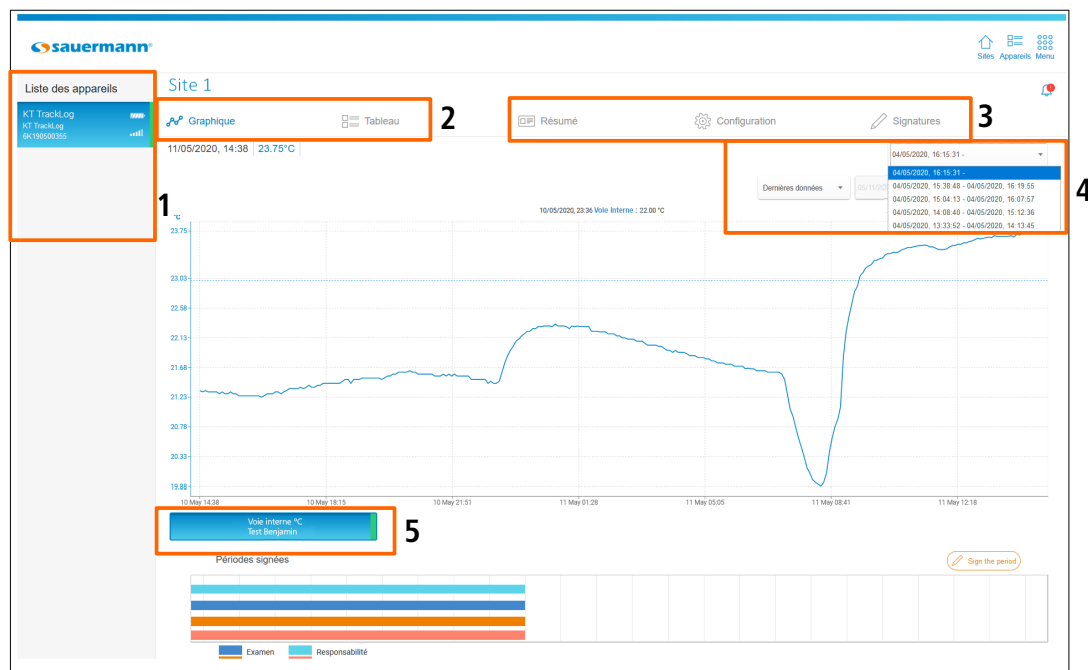
# 14. GESTION DES DONNÉES

## 14.1 Visualiser les données

Pour visualiser les valeurs mesurées par un appareil :

- À partir de la page d'accueil affichant la liste de vos sites, sélectionner le site requis en cliquant dessus.
- Cliquer ensuite sur l'appareil souhaité.

L'écran suivant s'affiche :



Application web

1. Sur l'application web, à gauche sont affichés la liste des appareils de la zone. Cliquer sur un appareil pour afficher ses données.
2. Sélectionner la vue souhaitée pour l'affichage des données :
  - Graphique
  - Tableau : données ou statistiques
3. Accéder au résumé :
  - Informations de l'appareil et récapitulatif de la configuration
  - Détail des voies.Sélectionner la configuration de la campagne de mesure.
4. Sélectionner une date précise :
  - Dernières données
  - Aujourd'hui
  - Depuis hier
  - 7 derniers jours
  - 30 derniers jours
  - Entre deux dates : renseigner la date de départ puis la date de fin à l'aide du calendrier ou avec le clavier (sur l'application mobile, l'écart entre deux dates est limité à 7 jours).
5. Sélectionner les voies à afficher sur le graphique.

Application web :



Vue « Graphique »

Date	Voie interne [°C] Test Benjamin C
11/05/2020, 14:58	23.75
11/05/2020, 14:57	23.75
11/05/2020, 14:56	23.73
11/05/2020, 14:55	23.78
11/05/2020, 14:54	23.75
11/05/2020, 14:53	23.75
11/05/2020, 14:52	23.73
11/05/2020, 14:51	23.73
11/05/2020, 14:50	23.70
11/05/2020, 14:49	23.75
11/05/2020, 14:48	23.75
11/05/2020, 14:47	23.75
11/05/2020, 14:46	23.73
11/05/2020, 14:45	23.73
11/05/2020, 14:44	23.71

Vue « Tableau de données »

Statistiques	Voie interne [°C] Test Benjamin C
Minimum	19.88
Maximum	23.78
Moyenne	22.068
Ecart type	0.919
MKT	22.134

Vue « Statistiques »

The screenshot shows the 'Résumé appareil' view for the device 'KCC couloir'. The interface includes a top navigation bar with the Sauermann logo and icons for Sites, Appareils, and Menu. A left sidebar contains a 'Liste des appareils' section with two entries: 'KCC couloir' (selected) and 'KP salle blanche 1'. The main content area is titled 'APAVE - Bâtiment A' and features tabs for 'Graphique', 'Tableau', 'Résumé', and 'Configuration'. The 'Résumé' tab is active, displaying a table of device details:

Appareil	KCC TrackLog
Désignation	KCC couloir
N° de série	6K 18.06.00014
Version	1.00 B12
Type d'enregistrement	Instantané
Intervalle d'enregistrement	1 min.
Intervalle de mesure	1 min.

At the bottom of the page, a small URL is visible: `tracklog.net/cloud/#/6x272-614b-4d10-a12e-a5744300733/channel/152998359138/16475806446/18060014/LATEST_2018-06-26_2018-06-29#`

**Vue « Résumé appareil »**

The screenshot shows the 'Résumé voies' view for the device 'KCC couloir'. The interface is similar to the previous view, but the 'Voies' tab is selected in the sidebar. The main content area displays details for two internal channels:

Voie Interne 1 - Voie 1 [°C]	
Type de sonde	Sonde hygro-température interne
Etat de la voie	Normal
Seuil haut	27.00 °C
Seuil bas	25.00 °C
Voie Interne 2 - Voie 2 [%RH]	
Type de sonde	Sonde hygro-température interne
Etat de la voie	Normal
Seuil haut	80.00 %RH
Seuil bas	40.00 %RH

**Vue « Résumé voies »**

Application mobile :

Date	Voie Intern...
22/05/2020 à 15:49	26.70
22/05/2020 à 15:48	26.69
22/05/2020 à 15:47	26.69
22/05/2020 à 15:46	26.70
22/05/2020 à 15:45	26.70
22/05/2020 à 15:44	26.69
22/05/2020 à 15:43	26.69
22/05/2020 à 15:42	26.66
22/05/2020 à 15:41	26.63
22/05/2020 à 15:40	26.63
22/05/2020 à 15:39	26.66
22/05/2020 à 15:38	26.59
22/05/2020 à 15:37	26.63

**Vue « Tableau de données »**

Statistiques	Voie Interne [°C] test ...
Minimum	26.13
Maximum	26.70
Moyenne	26.425
Ecart type	0.172
MKT	26.427

**Vue « Tableau de statistiques »**

Appareil	Voies
Appareil	KT TrackLog
Désignation	KT TrackLog
N° de série	6K190600626
Version	1.03 B395
Type d'enregistrement	Instantané
Intervalle d'enregistrement	1 min.
Intervalle de mesure	1 min.
Commentaire	5678

**Vue « Résumé appareil »**

Voie Interne - test channel na [°C]	Température interne
Type de sonde	Température interne
Etat de la voie	Active
Seuil haut	27.00 °C
Seuil bas	22.00 °C

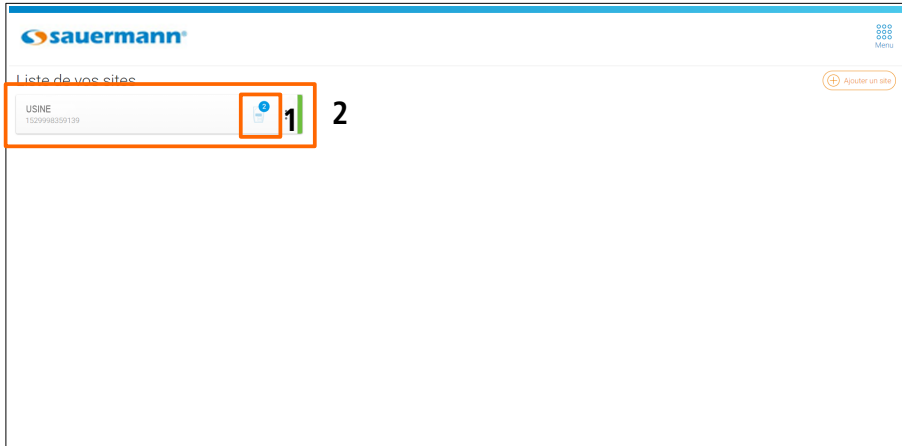
**Vue « Résumé voies »**

## 14.2 Gestion des alarmes

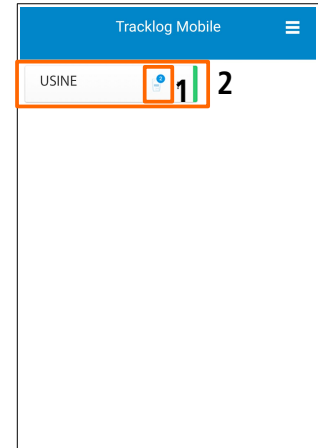
Un marqueur de couleur, une icône représentant le nombre d'appareils dans le site et une icône signalant le nombre d'alarme sur les appareils en état d'alarme sont affichés :

1. Nombre d'appareils dans le site
2. Vert : pas d'alarme
3. Nombre d'alarme déclenchée
4. Rouge et icône d'alarme : alarmes non acquittées
5. Aucune couleur : pas de seuils d'alarme configurés

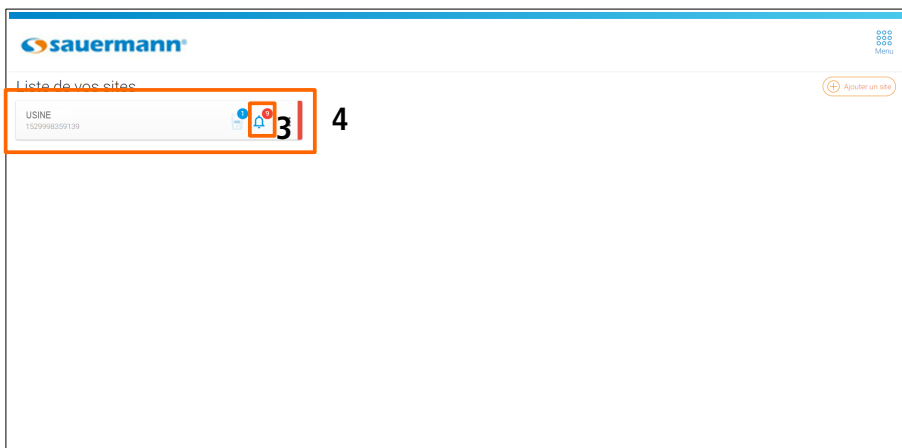
Toutes ces informations apparaissent sur le site concerné dès la page d'accueil.



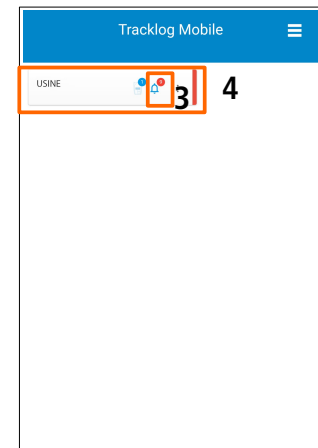
Application web



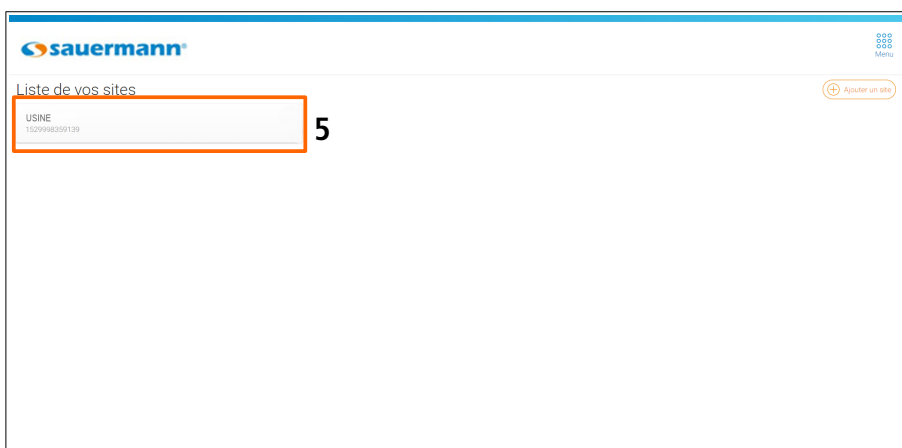
Application mobile



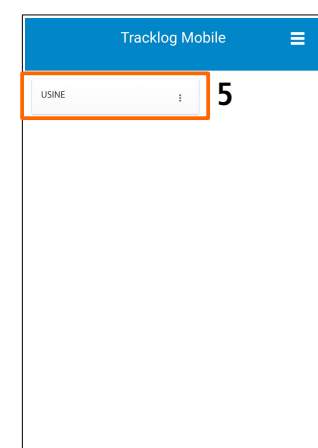
Application web




Application mobile

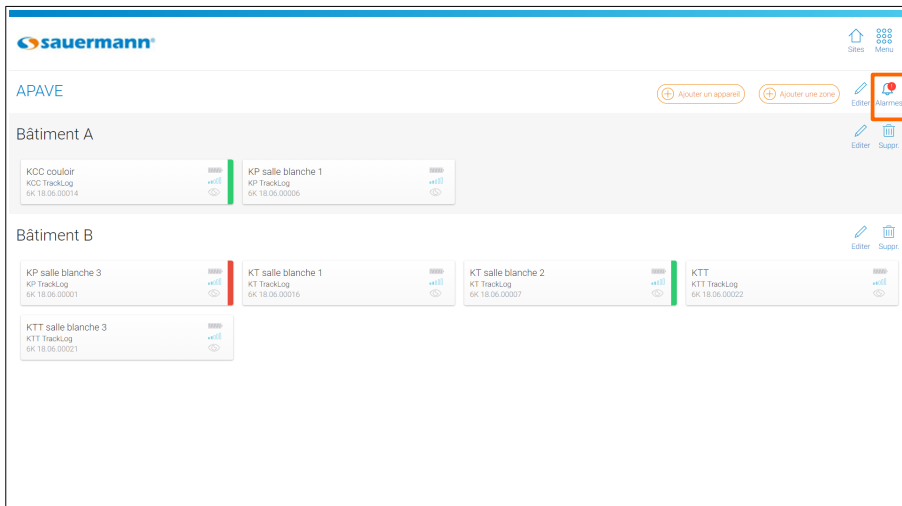


Application web

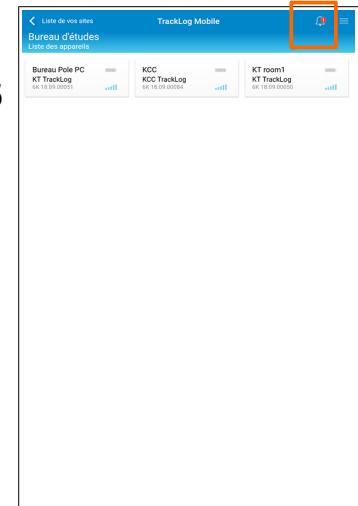


Application mobile

- Sélectionner le site requis en cliquant dessus.  
*La liste des zones s'affiche.*
- Cliquer sur  (6) pour afficher le détail des alarmes.

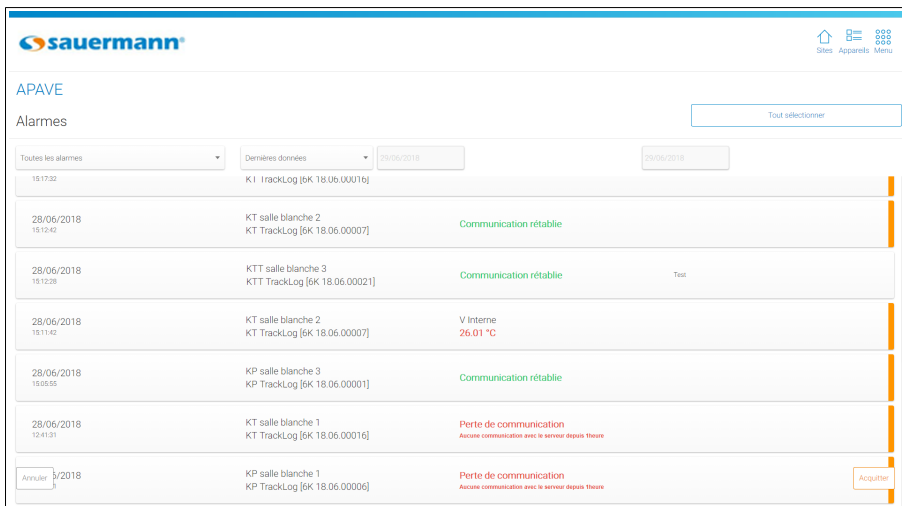


**Application web**

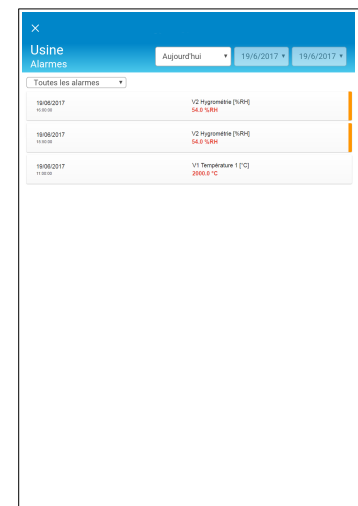


**Application mobile**

*L'écran suivant s'affiche :*



**Application web**



**Application mobile**

- Il est possible d'afficher :
  - Toutes les alarmes
  - Les alarmes acquittées
  - Les alarmes non acquittées

Par défaut, l'application affiche les dernières données : les données les plus récentes sont affichées en tête de liste.

- Il est possible de sélectionner une date précise :
  - Aujourd'hui
  - Depuis hier
  - 7 derniers jours
  - 30 derniers jours (uniquement via l'application WEB)
  - Entre deux dates : renseigner la date de départ puis la date de fin à l'aide du calendrier ou avec le clavier (sur l'application mobile, l'écart entre deux dates est limité à 7 jours).

Les alarmes non acquittées sont signalées en orange :

19/06/2017 16:00:00	V2 Hygrométrie [%RH] <b>54.0 %RH</b>	
19/06/2017 15:50:00	V2 Hygrométrie [%RH] <b>54.0 %RH</b>	
19/06/2017 11:00:00	V1 Température 1 [°C] <b>2000.0 °C</b>	

Alarmes non acquittées

Alarmes acquittées

Pour acquitter une alarme :

- Cliquer sur la ligne de l'alarme à acquitter.
- Cliquer sur le bouton « **Acquitter** ».





### 14.3 Exporter les données

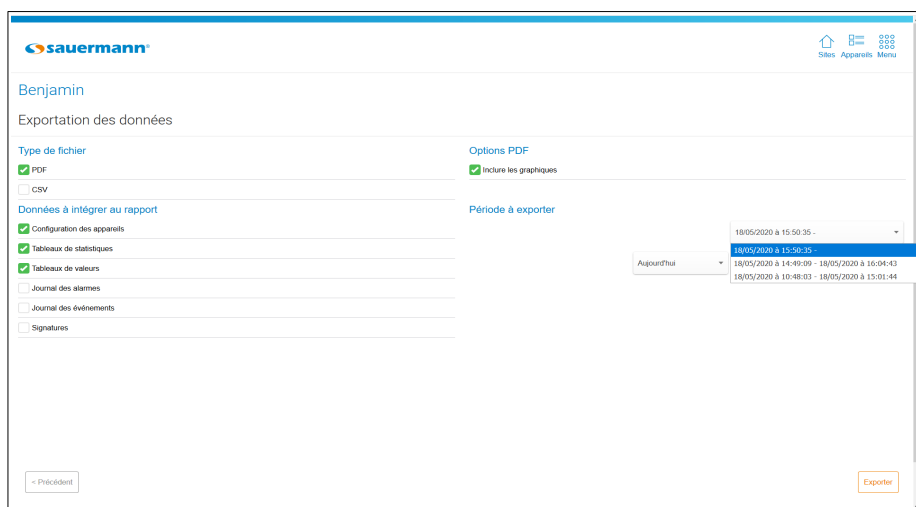
Il est possible d'exporter les données mesurées en format CSV (tableur), ou l'ensemble de la campagne sous forme de rapport de mesure en format PDF.

Cette fonction vous permet d'intégrer facilement des tableaux ou rapports de mesure à vos documents qui récapitulent l'ensemble des informations relatives aux mesures effectuées.

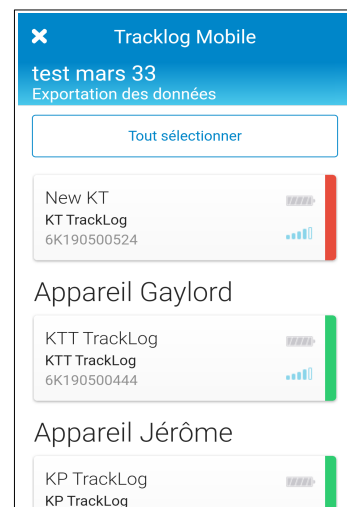
 **Le nombre maximum de points de mesure pouvant être téléchargés en même temps est de 10 000.**

Pour exporter les données :

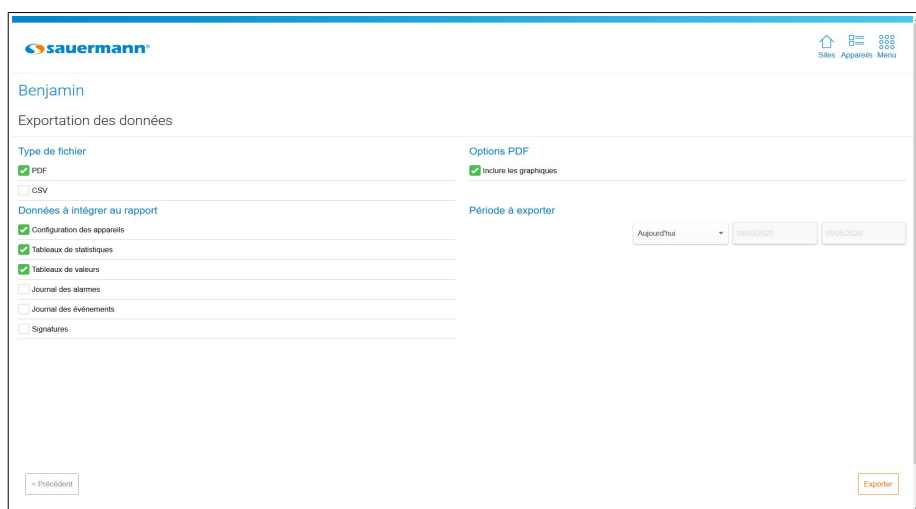
- Application web : aller dans le menu en cliquant sur  puis sur  « **Exporter** ».
  - Application mobile : aller dans le menu  puis  « **Exporter** ».
- L'écran suivant s'affiche :*



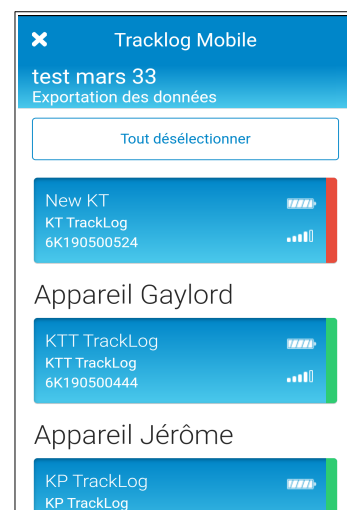
Application web – export avec un appareil sélectionné



Application mobile



Application web – export avec plusieurs appareils sélectionnés



Application mobile

- Dans « **Type de fichier** », choisir le format CSV (tableur) ou PDF.
- Dans « **Données à intégrer au rapport** », sélectionner les éléments à intégrer au document :
  - Configuration des appareils
  - Tableaux de statistiques
  - Tableaux de valeurs
  - Journal des alarmes
  - Journal des événements
- Si le format PDF est sélectionné, dans la partie « **Options PDF** » il est possible d'inclure les graphiques.
- Si un seul appareil a été sélectionné, il est obligatoire de sélectionner la configuration de la campagne de mesure correspondant à la période que vous souhaitez exporter. Une fois la configuration de campagne sélectionnée, passer à l'étape suivante.
- Si plusieurs appareils ont été sélectionnés, il est uniquement possible de télécharger les données enregistrées avec la dernière configuration configurée sur l'appareil.
- Dans « **Période à exporter** », sélectionner les dates des données à exporter :
  - Aujourd'hui
  - Depuis hier
  - 7 derniers jours
  - 30 derniers jours (uniquement via l'application WEB)
  - Entre deux dates : renseigner la date de départ puis la date de fin à l'aide du calendrier ou avec le clavier (sur l'application mobile, l'écart entre deux dates est limité à 7 jours)
- Cliquer sur « **Suivant** » (application web) ou « **OK** » (application mobile).
- Cliquer sur l'enregistreur dont les données doivent être exportées.
- Cliquer sur le bouton « **Exporter** ».
  
- Via l'application web : le rapport de campagne est enregistré automatiquement dans le répertoire « **Téléchargements** » de votre ordinateur.
- Via l'application mobile :  
*Le message de confirmation ci-contre s'affiche.*
- Appuyer sur « **OK** » pour partager et valider le rapport de mesures.

**Partager le rapport**

Voulez vous partager le rapport ?

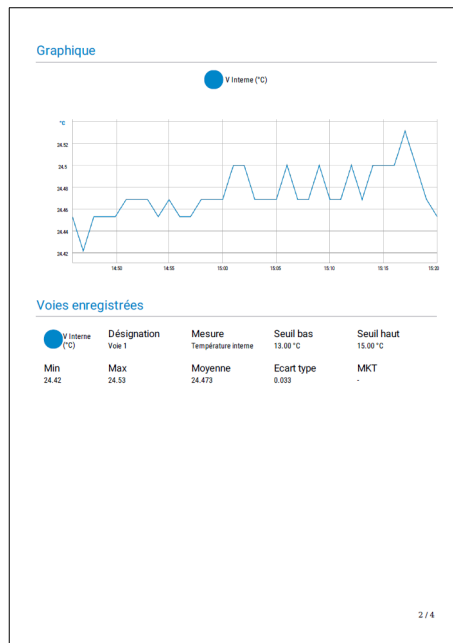
Exemple de rapport PDF :

Appareil	
Désignation KT room1	N° d'appareil 2237383172377e67
Type d'appareil KT TrackLog	N° de série 6K18.09.00050
	Version de soft 1.00.B140

Configuration		
Type de mesure Instantané	Intervalle d'enregistrement 1 minutes	Nombre de points 35
Date de départ 01/10/2018 14:46	Date de fin 01/10/2018 15:20	
Commentaire		

1 / 4



**Relevés**

Statistiques		V interne (°C)
Min	24.42	
Max	24.53	
Moyenne	24.473	
Ecart type	0.033	
MKT		

Index	Date	V interne (°C)
1	01/10/2018 14:46	24.45
2	01/10/2018 14:47	24.42
3	01/10/2018 14:48	24.45
4	01/10/2018 14:49	24.45
5	01/10/2018 14:50	24.45
6	01/10/2018 14:51	24.46
7	01/10/2018 14:52	24.46
8	01/10/2018 14:53	24.46
9	01/10/2018 14:54	24.45
10	01/10/2018 14:55	24.46
11	01/10/2018 14:56	24.45
12	01/10/2018 14:57	24.45
13	01/10/2018 14:58	24.46
14	01/10/2018 14:59	24.46
15	01/10/2018 15:00	24.46
16	01/10/2018 15:01	24.50

3 / 4

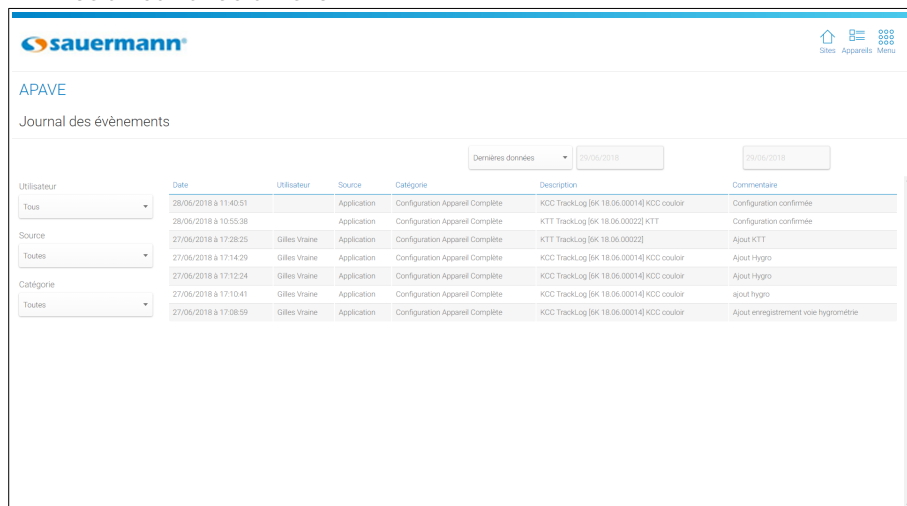


# 15. JOURNAL DES ÉVÉNEMENTS

Pour accéder au journal des événements, entrer dans un site en cliquant dessus. À partir de la liste des appareils :

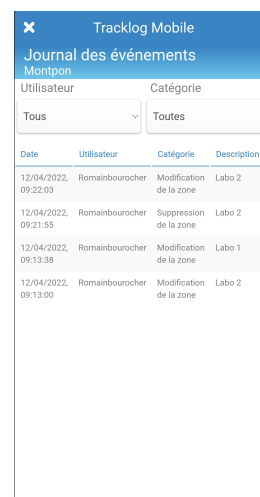
- Application web : aller dans le menu en cliquant sur  puis cliquer sur  « **Journal des événements** ».
- Application mobile : aller dans le menu  puis dans  « **Journal des événements** ».

L'écran suivant s'affiche :



Utilisateur	Date	Utilisateur	Source	Catégorie	Description	Commentaire
Tous	28/06/2018 à 11:40:51		Application	Configuration Appareil Complète	KCC TrackLog [6K: 18.06.00014] KCC couleur	Configuration confirmée
	28/06/2018 à 10:55:38		Application	Configuration Appareil Complète	KTT TrackLog [6K: 18.06.00022] KTT	Configuration confirmée
Source	27/06/2018 à 17:28:25	Gilles Vraine	Application	Configuration Appareil Complète	KTT TrackLog [6K: 18.06.00022]	Ajust KTT
Toutes	27/06/2018 à 17:14:29	Gilles Vraine	Application	Configuration Appareil Complète	KCC TrackLog [6K: 18.06.00014] KCC couleur	Ajust Hygro
	27/06/2018 à 17:12:24	Gilles Vraine	Application	Configuration Appareil Complète	KCC TrackLog [6K: 18.06.00014] KCC couleur	Ajust Hygro
Catégorie	27/06/2018 à 17:10:41	Gilles Vraine	Application	Configuration Appareil Complète	KCC TrackLog [6K: 18.06.00014] KCC couleur	ajout hygro
Toutes	27/06/2018 à 17:08:59	Gilles Vraine	Application	Configuration Appareil Complète	KCC TrackLog [6K: 18.06.00014] KCC couleur	Ajust enregistrement voie hygrométrie

Application web



Date	Utilisateur	Catégorie	Description
12/04/2022, 09:22:03	Romainbourocher	Modification de la zone	Labo 2
12/04/2022, 09:21:55	Romainbourocher	Suppression de la zone	Labo 2
12/04/2022, 09:13:38	Romainbourocher	Modification de la zone	Labo 1
12/04/2022, 09:13:00	Romainbourocher	Modification de la zone	Labo 2

Application mobile

Le tableau des événements indique la liste des actions effectuées sur l'application avec la date et l'heure, l'utilisateur, la source, la catégorie, la description et un éventuel commentaire.

Il est possible d'afficher les événements :

- **Par date** : sélectionner :
  - Dernières données (les données les plus récentes sont affichées en premier)
  - Aujourd'hui
  - Depuis hier
  - 7 derniers jours
  - 30 derniers jours (uniquement via l'application WEB)
  - Entre deux dates : renseigner la date de début et de fin avec le calendrier ou avec le clavier (sur l'application mobile, l'écart entre deux dates est limité à 7 jours)
- **Par utilisateur** : sélectionner l'utilisateur dans le menu déroulant. Les utilisateurs correspondent aux utilisateurs de l'application.
- **Par source** : sélectionner la source dans le menu déroulant.
- **Par catégorie** : sélectionner la catégorie d'événement dans le menu déroulant.



## 16. JOURNAL D'ADMINISTRATION

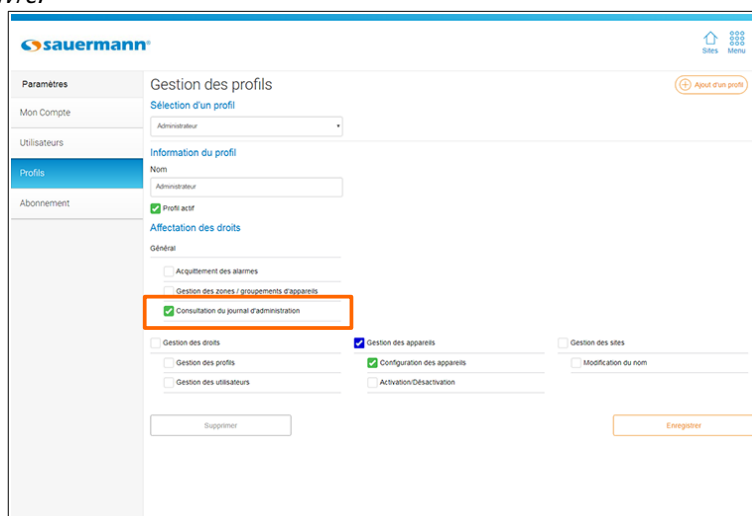
Le journal d'administration permet de consulter les connexions et déconnexions au compte, indique quels sont les identifiants qui se sont connectés ainsi que la création ou suppression de site dans ce compte.

 L'accès au journal d'administration est disponible uniquement à partir de l'application WEB.

### 16.1 Autoriser l'accès au journal d'administration

Pour consulter le journal d'administration, un accès doit être donné à l'utilisateur. À partir de la liste des sites :

- Cliquer sur « **Menu** »  puis sur « **Paramètres** » 
- Cliquer sur « **Profils** ».
- Dans le menu déroulant, sélectionner le profil d'utilisateur requis.  
*La page suivant s'ouvre.*

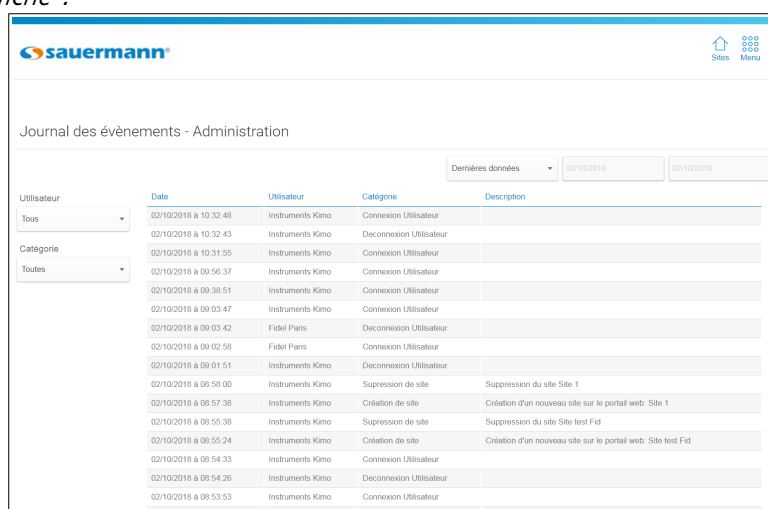


- Dans « **Affectation des droits** », partie « **Général** », cocher la case « **Consultation du journal d'administration** ».
- Cliquer sur « **Enregistrer** ».

### 16.2 Consulter le journal d'administration

Pour accéder au journal d'administration, à partir de la page « **Liste des sites** » :

- Aller dans le menu en cliquant sur  puis cliquer sur  « **Journal d'administration** ».  
*L'écran suivant s'affiche :*



Utilisateur	Date	Utilisateur	Catégorie	Description
Tous	02/10/2018 à 10:32:48	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 10:32:43	Instruments Kimo	Déconnexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 10:31:55	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:56:37	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:38:51	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:03:47	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:03:42	Fidel Paris	Déconnexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:02:58	Fidel Paris	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 09:01:51	Instruments Kimo	Déconnexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 08:58:00	Instruments Kimo	Suppression de site	Suppression du site Site 1
	02/10/2018 à 08:57:38	Instruments Kimo	Création de site	Création d'un nouveau site sur le portail web: Site 1
	02/10/2018 à 08:55:38	Instruments Kimo	Suppression de site	Suppression du site Site test Fid
	02/10/2018 à 08:55:24	Instruments Kimo	Création de site	Création d'un nouveau site sur le portail web: Site test Fid
	02/10/2018 à 08:54:33	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 08:54:26	Instruments Kimo	Déconnexion Utilisateur	
	02/10/2018 à 08:53:53	Instruments Kimo	Connexion Utilisateur	

Il est possible d'afficher les événements :

- **Par utilisateur** : afficher les événements concernant tous les utilisateurs ou sélectionner un utilisateur.
- **Par catégorie** : sélectionner la catégorie d'événement dans le menu déroulant :
  - Toutes les catégories
  - Connexion utilisateur
  - Création de site
  - Déconnexion utilisateur
  - Suppression de site
- **Par date** : sélectionner :
  - Dernières données (les données les plus récentes sont affichées en premier)
  - Aujourd'hui
  - Depuis hier
  - 7 derniers jours
  - 30 derniers jours (uniquement via l'application WEB)
  - Entre deux dates : renseigner la date de début et de fin avec le calendrier ou avec le clavier (sur l'application mobile, l'écart entre deux dates est limité à 7 jours).

## 17. METTRE À JOUR L'APPAREIL

Pour effectuer la mise à jour de l'appareil :

- Brancher l'appareil en USB sur l'ordinateur :
  1. Raccorder le connecteur USB A mâle du câble à un port USB disponible de l'ordinateur\*.
  2. Ouvrir le bouchon USB sur le côté de l'enregistreur.
  3. Raccorder le connecteur micro-USB mâle du câble au connecteur micro-USB femelle de l'enregistreur.



*L'appareil est affiché sur l'ordinateur en tant que stockage amovible.*

- Copier le fichier de mise à jour fourni par Sauermann.
- Coller le fichier de mise à jour sur l'appareil, à la racine du stockage.  
*Patienter entre 10 et 15 secondes sans débrancher l'appareil jusqu'à l'affichage du pourcentage de progression.*



**L'appareil peut être débranché une fois la programmation lancée.**





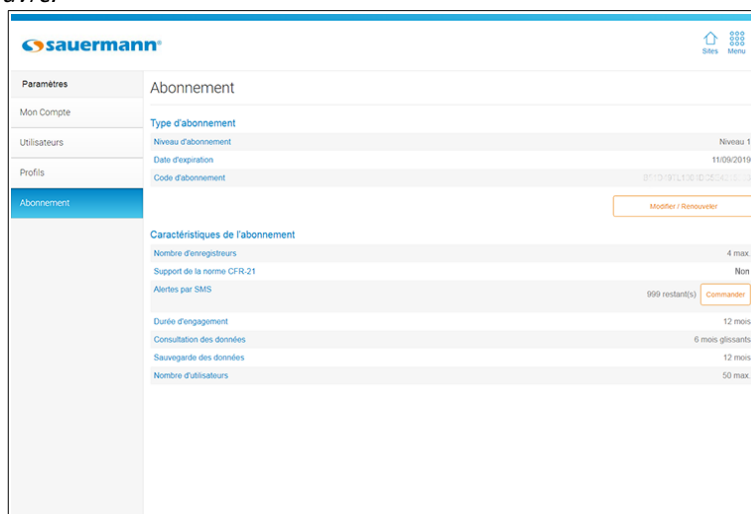
**Patienter jusqu'à la fin de la mise à jour (pourcentage à 100 %) avant d'utiliser à nouveau l'appareil.**

\* L'ordinateur doit être conforme à la norme CEI60950.

## 18. GÉRER LES ABONNEMENTS

Il est possible de récupérer les informations concernant les abonnements au Cloud à partir de la page des paramètres.

- Cliquer sur « **Menu** »  puis sur « **Paramètres** » 
  - Cliquer sur « **Abonnement** ».
- La page suivante s'ouvre.*



Cette page indique les éléments suivants sur le type d'abonnement :

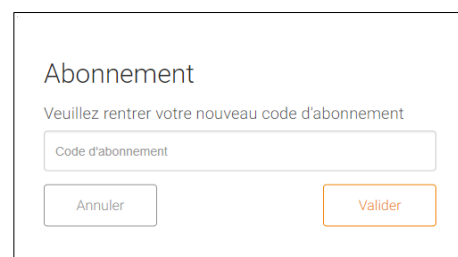
- Le niveau d'abonnement
- La date d'expiration de l'abonnement
- Le code d'abonnement

Elle indique aussi les éléments suivants sur les caractéristiques de l'abonnement :

- Le nombre maximum d'enregistreurs qu'il est possible de connecter
- Le nombre de SMS restants pour les alertes par message
- La durée d'engagement
- La durée de consultation des données
- La durée de sauvegarde des données
- Le nombre maximum d'utilisateurs

### 18.1 Modifier ou de renouveler son abonnement

- Contacter Sauermann pour obtenir un nouveau code.
  - Cliquer sur le bouton « **Modifier / Renouveler** ».
- La fenêtre ci-contre s'ouvre.*
- Entrer le code fourni par Sauermann.
  - Cliquer sur « **Valider** ».



### 18.2 Commander un pack de SMS

- Cliquer sur « **Commander** ».
- La fenêtre ci-contre s'ouvre, indiquant la démarche à suivre pour contacter un opérateur et obtenir un pack de SMS.*

